



Nach der Wiederaufnahme im letzten Jahr kehrt das Duckstein-Festival 2018 mit einer zweiten Runde zurück. Das Open-Air-Festival verlängert in diesem Jahr auf fünf Tage und setzt den Bootshafen vom 29. August bis 2. September mit Live-Musik, Design und feiner Küche in Szene.



Auf den Uferterrassen rund um den Bootshafen erwartet die Zuschauer ein umfangreiches Kulturprogramm. Zahlreiche Musiker sorgen auf der schwimmenden Pontonbühne mit verschiedenen Musikstilen für abwechslungsreiche Stimmung.

Den Auftakt bestreitet das Bad Oldesloer Pop-Rock-Quartett von „Jeden Tag Silvester“. Auch Singer-Songwriter wie Duncan Townsend, Deutsch-Pop-Balladen von Ulla Meinecke oder Acoustic Soul-Pop von Nervling begleiten das Event. Außerdem laden Swing und Jump and Jive zum Tanzen ein.

Straßentheater und Design

Am Samstag und Sonntag erleben die Gäste internationale Straßenkunst. ManoAmano bieten eine Akrobatik-Show mit viel Witz und Charme, Improvisationstalent Jens Ohle spricht mit seiner artistischen Comedy-Show die Lachmuskeln des Publikums an.

Ergänzt wird das Kulturprogramm durch Arts & Crafts, Lifestyle- und Designprodukte. Auch kulinarisch bietet das Duckstein-Festival internationale Abwechslung. Weitere Informationen auf der Seite www.duckstein.de/festival-events/bootshafen-kiel.

Für ein schöneres
Lebensgefühl



sanitätshaus
BAHR



- **Einlagen**
- **Prothesen**
- **Bandagen & Orthesen**
- **Kompressionstherapie**

Steenbeker Weg 25
24106 Kiel
Tel. 0431/33 33-63
www.bahr-gmbh.com

Öffnungszeiten
Mo - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr

Steuererklärung? Kein Problem.

Verschenken Sie kein Geld, denn ohne Einkommensteuererklärung gibt es keine Rückzahlung! Eine kostengünstige Alternative zum Steuerberater kann die Zuhilfenahme eines Lohnsteuerhilfevereins sein. Im Rahmen einer Mitgliedschaft berät Astrid Stark Arbeitnehmer, Beamte und Rentner bei ausschließlich nichtselbständigen Einkünften und erstellt dann die Einkommensteuererklärung.



Aktuell
Lohnsteuerhilfeverein e.V.
Beratungsstellenleiterin
Astrid Stark
Grazer Str. 48, 24147 Kiel
Telefon: 04 31 / 25 999 87
Termin buchen unter:
www.aktuell-kiel.de
service@aktuell-kiel.de



Aktuelle Termine
und Veranstaltungen
finden Sie auch
online auf facebook.
[com/kiellokal](https://www.facebook.com/kiellokal)



Grasbahnrennen in Kiel 1933

Fotos: privat

Die Geschichte klären

AVK sammelt Historisches zur automobilen Vergangenheit in Kiel

Mancher Zufallsfund erscheint zum passenden Augenblick: Dass Holger Möller in den Räumen des ADAC Schleswig-Holstein beim Aufräumen ein altes Fotoalbum gefunden hat, kommt rechtzeitig vor dem hundertjährigen Jubiläum des Vereins in 2019. – Wer hat weitere Dokumente?

Ordnung muss sein, sagt man sich bisweilen, und macht sich – wenn auch vielleicht mit etwas innerlicher Unlust – daran,



Motorradfahrer vor den provisorischen Kieler Messehallen (1921)

zu sichten, zu sortieren und auszuwählen. Gelegentlich entstehen daraus die tollsten Geschichten. Denn worauf Holger Möller im ADAC-Haus zufällig stossen würde, das hatte er nicht erwartet: „Zwei Kisten mit alten Bildern standen da noch in der Ecke – überwiegend wenig interessantes Zeug, nicht mehr neu, aber auch nicht richtig alt. Mehr so Gelegenheitsbilder, für die sich heute kaum noch jemand interessiert“, berichtet der aktive Motorsportler. Ganz unten angekommen, war die Überraschung groß: Ein kunstledern gebundenes Album, gewidmet „unserem lieben Freunde Franz Harz zur Erinnerung an seinen 50. Geburtstag am 6. April 1939“. Darin private Familienbilder seit den 1890er-Jahren, Gestelltes aus der Zeit der Weimarer Republik – und faszinierende Dokumente zur Kieler Motorsportgeschichte. Im Jahr 1924 hat der Jubilar schon an der ADAC-Deutschlandfahrt teilgenommen, posiert 1928 vor dem neuen „Hansa“ und ein Jahr später auf der Heider Automobil-Rennbahn. Nicht verwunderlich, dass Harz einmal 1. Vorsitzender des AVK wurde, später auch zum Vorstand des gleichgeschalteten ADAC gehörte. Das Album zeigt mit dem Reichstreffen des DDAC in Königsberg 1938 und der Westafrika-Äquator-Fahrt mit

der Hamburg-Amerika-Linie im selben Jahr Höhepunkte der früheren Verbandsgeschichte. „Wer hat ähnliche Dokumente zur Geschichte des AVK oder ADAC/DDAC, speziell aus der Nachkriegszeit?“, fragt Holger Möller. „Helfen Sie uns, zum Jubiläum im nächsten Jahr die vollständige Geschichte des Kieler Motorsports zu schreiben!“, ruft er auf und erinnert daran, wie besonders in den 50er- bis 80er-Jahren der Motorsport einmal zu den gesellschaftlich ersten Adressen der Stadt gehörte. Kontakt unter holgerkomoeller@gmail.com. MS



ADAC-Geschäftstelle Kiel



KANZLEI BECHERT

STRAFRECHT · ZIVILRECHT · VERWALTUNGSRECHT

Düppelstraße 71 · 24105 Kiel
Tel. 0431 9066957 · Fax 0431 9066958
www.kanzlei-bechert.de · info@kanzlei-bechert.de

Notruf 0160.92659852

dura smart

Attraktive Kunststoff Haustüren inkl. Montage



**dura smart Kunststoff Haustür
inklusive Montage**
Aktionspreis: ab 2.499,- €

Haustüraktion
Bis zum 28. Februar 2019

Türen gestalten
Nach Ihrem Wunsch

Aktionspreise
Haustür inkl. Montage

haustueraktion.rekord.de

rekord
FENSTER UND TÜREN

**Fenster + Türen
Ausstellung**

Besuchen Sie uns:
Theodor-Heuss-Ring 56
24113 Kiel
Tel.: 04 31/66 111 99
kiel@rekord.de

Zech Autolackierung GbR



www.autolackierung-zech.de
0431 / 58 95 93

DACHDECKERMEISTER
ROLF PIRCH

- Steildach
- Flachdach
- Fassadenbau
- Bauklempnerei
- VELUX-Partnerbetrieb
- auch Kleinaufträge

Stadttrade 18 · Kiel-Hassee · Tel. 68 23 17
email: dachdecker-pirch@t-online.de



Über Ihren Anruf oder Ihre Kontaktaufnahme über meine Webseite freue ich mich:
Monika Reißlandt, Heilpraktikerin eingeschränkt auf das Gebiet der Psychotherapie, Shiatsu-Praktikerin (GSD-zertifiziert).

Kreisende Gedanken und
wiederkehrende Muster?
Das Leben aus dem Rhythmus?
Vereinbaren Sie Ihren
Gesprächstermin mit mir!
Den Körper wieder besser spüren?
Vereinbaren Sie Ihren Shiatsu
-Termin mit mir!



Schwefelstr. 9, 24118 Kiel oder
Kieler Str. 10, 24796 Bredenk
Tel. 0431 / 3101970
www.reisslandt.de

Diskussionen um freilaufende Hunde

OBR Hassee/Vieburg: Leinenpflicht im Vieburger Gehölz durchsetzen

Die 309. Sitzung des Ortsbeirates (OBR) Hassee/ Vieburg stand ganz im Zeichen der grünen Naherholungsgebiete. Einen großen Teil der Sitzung nahm das Thema „Leinenpflicht“ ein. Anschließend stellte Reinhard Steinke, Sprecher der AG Hasenholz, die bisherigen Fortschritte der Grünflächenumgestaltung vor.

Das Vieburger Gehölz ist ein beliebter Naherholungsbe- reich des Kieler Südens, auch für Hundehalter. Während die Ge- setzeslage zur Leinenpflicht sehr klar ist – Hunde dürfen sich im Wald nur angeleint und auf Wald- wegen aufhalten – sieht die Realität anders aus. Nicht nur im Auslauf- gebiet des Vieburger Gehölzes, in dem Hunde von der Leinenpflicht befreit sind, sondern auch im Rest des Forstes laufen laut Anwohner- angaben viele Hunde unangeleint durch den Wald. Hunde, die Kin- dern zu nahe kommen, Personen

anspringen oder Jogger verfolgen, sorgen für Unmut, nicht nur in Hassee.

„Es herrscht ein kleiner Krieg im deutschen Wald“, berichtet der Kieler Forstverwalter Stefan Bronnmann, der die Sitzung mit einem fachlichen Impulsvortrag ergänzte. Es ist ein Konflikt, der inzwischen mit Giftködern, Pfefferspray und Handyunterstützung geführt wird. „Beide Seiten rüsten auf. Aber was ist das denn für eine Stimmung unter uns?“, fragt ein Anwohner, dessen Kind nicht mehr in den Wald gehen möchte.

Nach negativen Er- fahrungen mit freilaufenden Hunden dort spielten er und seine Freunde heute lieber woanders. „Es kann nicht sein, dass die Existenz eines Hundes einem Kind den Weg in den Wald verwehrt“, resümiert OBR-Mitglied Dörte Schnitzler. Die Lan- deshauptstadt Kiel soll auf Initiative des OBR Hassee/ Vieburg nun prüfen, ob neben einer deut- lichen Beschilderung der Leinen- pflicht auch Streifen des Ordnungsamtes durch den Forst um- setzbar wären.

Das freundliche Ansprechen von Hundehaltern mit freilaufenden Hunden hat laut dem Anwohner und Vater, der anonym bleiben möchte, nur in den wenigsten Fäl- len Effekt. „Die meisten ignorieren mich einfach, etwa ein Viertel wird unfreundlich oder bisweilen sogar bedrohlich.“

Nach erfolgreicher Abstimmung für den Antrag wendete sich der Ortsbeirat erfreulicheren Themen zu: Reinhard Steinke, Sprecher des „Fördervereins Spiel- und Bege- gnungsfläche Hasenholz“ (kurz: AG Hasenholz), stellte die bisherigen Fortschritte der von der Landes-

hauptstadt Kiel geförderten Um- gestaltung der Grünfläche vor. So wurden bereits ein barrierefreier Weg errichtet, Grünbereiche at- traktiver gestaltet und eine Blu- menwiese vorbereitet. Bis zum Herbst sollen ein Niederseilgarten mit Balance-Elementen und mehr Bänke für die Besucher bereitste- hen. Steinke lobte die direkte und konstruktive Zusammenarbeit mit der Stadt und kündigte eine Fest- veranstaltung zum gelungenen Ab- schluss an.

Bis dahin wird auch der Ortsbei- rat ein paar neue Gesichter haben, denn das Gremium wird im Sep- tember neu gewählt. JW



Deutliche Beschilderung?

Foto: Haag



Entspannt Hundehalter und Spaziergänger: die genutzte Leine



Mobilitätswende im Kopf

Kiel ist wieder dabei: Stadtradeln 2018 vom 3. bis zum 23. September

21 Tage in die Pedale treten – für den Klimaschutz, die Radverkehrs- förderung und ein lebenswertes Kiel. Vor dem Auftakt der Kampagne „Radeln für ein gutes Klima“, kurz: Stadtradeln, traf sich KIEL LOKAL mit den Kieler Aktiven.

Der Klimawandel ist da, wir brauchen schnelle Verän- derungen: die Mobilitätswende im Kopf“, sagt Kirsten Kock, An- sprechpartnerin des Stadtradelns. „Um etwa am Theodor-Heuss-Ring die Imissionswerte einzuhalten, müsste der Verkehr ca. halbiert werden“, so Kirsten Kock weiter, „dabei ist ein Großteil Verkehr aus Kiel, davon können viele Wege mit dem Rad zurückgelegt werden.“ Seit 1995 nennt sich Kiel schon „Klimaschutzstadt“ – einige Ver- änderungen hat es schon gegeben, viele müssen folgen, damit wir die- sem Titel gerecht werden. Dazu will das Stadtradeln beitragen.

Auch die Fahrradfreunde Russee- Hammer werden wieder mitradeln und eifrig Kilometer sammeln. „Radeln ist nicht nur aktiver Um- weltschutz, ich spare mir auch jede Menge Stress, etwa bei der Park- platzsuche“, sagt Olaf Busack von den Fahrradfreunden. „Probieren Sie es aus, mit ein bißchen Übung und Routine geht das wunderbar!“ Der diesjährige Stadradler-Star ist der Russeer Peter Marx, er ist Alltagsradler und Rad-Reisender aus Leidenschaft. „Mit 30 war klar, dass ich dringend was für die Ge- sundheit machen musste“, erzählt Marx. In diesem Jahr fährt er zur Karl-Marx-Ausstellung nach Trier.



Peter Marx, Kirsten Kock, Olaf Busack (v.l.n.r.)

Foto: Sellhoff

Seien auch Sie beim Stadtradeln da- bei: Im Offenen Team, bei den Russee- er Fahrradfreunden – oder gründen Sie ein eigenes Team. Weitere Infor- mationen unter www.stadtradeln.de/

kiel. – Übrigens: Die Fahrradfreunde Russee-Hammer treffen Sie am 25. August ab 11 Uhr an ihrem Infostand am Famila Russee in der Rendsburger Landstraße. MS

Mit einer Terrassenüberdachung

...verbringen Sie mehr Sommernächte draußen.

...nutzen Sie Ihre Terrasse das ganze Jahr.

...fällt keine Gartenparty mehr ins Wasser.



Jetzt Aufbaukosten sparen!



Nelson Park Terrassendächer und Kaltwintergärten

Servicebüro Heikendorf: Binzer Weg 1, 24226 Heikendorf - 04 31 / 86 83 30 - www.nelsonpark-td.de



Impressum



Carsten Frahm Verlag
Alte Eichen 1, 24113 Kiel
www.kiellokal.de

Redaktion:

Carsten Frahm (CF) v.i.S.d.P.
Dr. Michael Sellhoff (MS), Max Kopp (MK),
Anna Schepmann (AS), Swantje Stieh (ST),
Winfried Jöhnk (WJ), Marina Preisung (MP),
Julia Weinböck (JW), Julijana Zivanovic (JZ),
Natascha Haag (NH)

Tel. 0431/ 26 09 32 40
redaktion@kiellokal.de

Anzeigenberatung:

Georg Dzierzon
Tel. 0431/ 26 09 32 46
dzierzon@kiellokal.de

Anja Holst
Tel. 0431/ 26 09 32 42
holst@kiellokal.de

Carsten Marks
Tel. 0431/ 26 09 32 43
marks@kiellokal.de

Julijana Zivanovic
Tel. 0431/ 26 09 32 44
zivanovic@kiellokal.de

Es gilt die Preisliste:
Nr. 6/ Januar 2017

Layout:

Max Kopp, Juliane Jacobsen,
Kim Ruschewski, Malwe Brammsen

Druck:

sh:z Schleswig-Holsteinischer
Zeitungsverlag GmbH & Co. KG,
Büdelndorf

Auflage:

20.000 Exemplare,
Verteilung an die Haushalte und
Geschäfte im Kieler Süden.

Erscheinungsweise:

Am letzten Donnerstag des Vormonats.



Kinder feiern in Bewegung

Sommerfeste von THW Kiel und Siedlerbund

Auf dem Gelände hinter dem THW-Vereinsheim im Krummbogen werden am Freitag, dem 24. August, von 14–18 Uhr zahlreiche sportliche Aktionen geboten. Und am 8. September richtet der Siedlerbund wieder sein großes Kindersommerfest aus, dieses Jahr unter dem Motto „Die Wildnis ruft nach dir“. Auch hier ist das Vereinsgelände am Krummbogen der Veranstaltungsort.

Gemeinsam mit der Sportjugend Schleswig-Holstein und seinem Projekt „Fit & Fun von Anfang an“ lädt der THW Kiel alle sportbegeisterten Kinder ein, um den Inklusionsprozess im Sport zu stärken. Mittlerweile haben in den vergangenen Schuljahren über 6.000 Kinder aus zahlreichen Sportvereinen, Kindertagesstätten und Grundschulen in Schleswig-Holstein die Bewegungstour der Sportjugend Schleswig-Holstein miterleben dürfen. Gefördert wird die Tour von den Sparkassen Schleswig-Holstein.

Dieses besondere Kindersportfest soll allen Kindern in gewohnter Umgebung die Möglichkeit geben, ihrer Bewegungsfreude freien Lauf zu lassen. Das inklusive Konzept bindet Einrichtungen der



„1001 Nacht“ beim letzten Siedler-Sommerfest

Foto: Frahm

Behindertenhilfe aktiv ein, so sollen insbesondere von Ausgrenzung bedrohte Kinder daran teilnehmen

können. Die Organisationsteams werden speziell auf die Bewegungstour vorbereitet und geschult. Der Sportjugend ist es wichtig, die Attraktivität des Kindersports zu zeigen und landesweit für Bewegungsfreude und sportliche Motivation zu werben. Mithilfe von vielfältigen Stationen sollen die Kinder an die Herausforderungen unterschiedlicher Sportarten herangeführt werden, um so ihren je individuellen Erfahrungsschatz zu erweitern. Beinahe schon nebenbei wird gleichzeitig für das Deutsche Sportabzeichen motiviert, das von allen Kindern ab sechs Jahren abgelegt werden kann, gleich ob mit oder ohne Beeinträchtigung. Die Aktion besteht aus dem Wettbewerb „Trainieren wie die Olympiasieger von morgen“, neuen und vertrauten Erlebnismodulen wie beispielsweise dem „Zwergenhaus“ und neuen Parcours-Modulen. Zu dem Sommerfest-Programm gehören Hüpfburgen, Torwerfen und Kinderschminken. Für eine Stärkung gibt es gegen eine Spende Kaffee und Kuchen.

Jazz und Kickern

„Lebendiges Hassee“ feiert am 26. August

Der Jazz-Frühschoppen zum jährlichen Sommerfest des Vereins im Vieburger Gehölz ist beinahe legendär. Organisator und Moderator Gerd Hausotto hat sich für dieses Jahr etwas besonderes einfallen lassen: zehn Kicker für sportlichen Spaß am Tisch.

dem Platz, Sitzgelegenheiten sind wie immer reichlich vorhanden, so können die Hasseer und ihre Gäste wieder ordentlich klönen. Das Fest in dem schön gelegenen Waldstück hat mittlerweile viele Freunde aus anderen Stadtteilen und sogar umliegenden Städten gefunden. Parkplätze sind in der Zufahrt (über den Hornheimer Weg) nur wenige vorhanden, sodass die Besucher gebeten werden, möglichst per Bus oder zu Fuß zu kommen.

Vorverkauf zum Ball

Bekanntlich ist das Sommerfest nicht das einzige Vergnügen, das der Verein „Lebendiges Hassee“ organisiert. So wird am Samstag, dem 24. November 2018, um 20 Uhr im Kieler Schloss der 3. Ball



Kickern beim Jazz-Frühschoppen – das gibts wohl nur in Hassee

Uhr die Bigband der Musikschule Kiel – und andererseits als Kickervergnügen für Interessierte von 8–88 Jahren an zehn Tischen. „Teilweise sind die Tische für Behinderte konzipiert, sodass wir mit vielen Kickerfreunden rechnen“, sagt Veranstalter Gerd Hausotto. Die Firma Notiku stellt die Geräte kostenlos zur Verfügung und ist auch zu eventuellen Hilfeleistungen vor Ort. Das bekannte Cateringangebot ist wieder mit familiären Preisen auf

„Danz op de Deel“ stattfinden. In diesem Jahr werden – nach entsprechender vorheriger Anmeldung beim Kartenkauf – erstmalig individuell Tische und Plätze für Gruppen und für Einzelpersonen reserviert. Eintrittskarten zu der Veranstaltung mit attraktiver Musik und buntem Beiprogramm erhalten Sie zum Preis von 23 Euro zzgl. VVK-Gebühren ab sofort bei Firma Streiber, Holstenstrasse, oder bei Gerd Hausotto unter Telefon 0431/ 685788.

LEIHHAUS
unkompliziert Bargeld!

Das neue Auktions- und Pfandhaus am Exer!

Exerzierplatz 8, 24103 Kiel / Tel.: 0431 982 658 64
www.auktionsundpfandhaus.de

Überbrückung finanzieller Engpässe ohne Verschuldung!
Diskret! Ohne Schufa-Auskunft oder Gehaltsnachweise!

Autos
Motorräder
Gold
Silber
Schmuck
Uhren

Notebooks
Handys
Smartphones
Spielekonsolen
Fernseher
Kameras

GOLDANKAUF
Sofort Bargeld z.B. je 1 g.
Goldbarren 999 bis **46,00 EUR**

Bruchgold
Zahngold
Omaschmuck
Silberschmuck
Goldmünzen

Brillantschmuck
Armbanduhren
Taschenuhren
Silberbesteck
Silbermünzen



Mutschinski
Elektrotechnik

E-Installation · E-mobility · Hausgeräte ·
Systemtechnik knx · Photovoltaik

Dorotheenstraße 8 · 24113 Kiel
Telefon: 0431-64999-24 · Fax: 0431-64999-26
info@e-technik-kiel.com · www.e-technik-kiel.com

Hans-Peter Westphal.Bankfachwirt
Finanzierungen – unabhängig, individuell, kompetent



Immobilien-Finanzierungen
Exerzierplatz 7 · 24103 Kiel
Tel. (0431) 640 16 40
info@h-p-westphal.de
www.h-p-westphal.de

Möglichkeiten
nutzen –
Konditionen
sichern!

Partner der:
IB.SH
Ihre Förderbank

Musik mit Herz

Die Sommerpause ist fast vorbei: Am Sonntag, dem 2. September, lädt die Kulturkate Molfsee am Freilichtmuseum um 19 Uhr zu einem abwechslungsreichen Musikabend ein. Die Band „CoeurBalla“ – vier Musikerinnen mit Akkordeon, Saxophon, Kontrabass, Percussion und der ausdrucksstarken Stimme ihrer Sängerin – präsentiert dann mit Leidenschaft einen bunten Musikmix. Ob Gypsy-Musik, feurige Balkanesken oder stimmungsvolle skandinavische und französische Walzer: Für jeden Musikgeschmack ist etwas dabei. Abgerundet wird der Auftritt von eigenen, teils persönlichen Werken aus den Kategorien groovy bis lyrisch. Dabei freuen sich die vier darauf, das Herz ihrer Zuschauer – ganz dem Bandnamen entsprechend – tanzen zu lassen. Mehr zur Gruppe auf der Internetseite www.coeurballa.de.

Der Eintritt kostet 15 Euro, Schüler und Studenten zahlen ermäßigt 7,50 Euro. Weitere Informationen zum Kartenverkauf erhalten Sie telefonisch unter 04347/ 708817 oder 04347/ 5064 sowie per E-Mail an info@kulturkate-molfsee.de.



Unbestritten das Kieler Freibad mit dem größten Romantik-Faktor: das Eiderbad

Foto: Stiftung Drachensee

Gemeinsames Sommerfest

Stiftung Drachensee und Siedlergemeinschaft feiern im Eiderbad Hammer

Premiere im Eiderbad: Für Sonnabend, 11. August, laden die Stiftung Drachensee und die Siedlergemeinschaft Hammer-Russee-Demühlen in der Zeit von 12–17 Uhr erstmals gemeinsam zum Sommerfest in das Eiderbad Hammer ein.

Das Fest soll insbesondere die Stadtteile Hammer, Russee und Demühlen sowie die dort lebenden Menschen noch näher zusammenführen.

Dazu gibt es jede Menge Mitmach-Aktionen für Groß und Klein. Die Naschi-Olympiade sorgt ebenso für Kurzweil wie das Dosenwerfen, das „Enten-Keschern“ und die

Hüpfburg. Beim Glücksrad können Tages-Freikarten für das Eiderbad gewonnen werden. Die Zuckerwatte-Maschine und der Eiderbad-Imbiss laden mit herzhaften und süßen Snacks zum Verweilen ein. Die Polizeistation Hassee wird mit ihrem Polizeibus vor Ort sein, und die Kinder haben die Möglichkeit, die Ausrüstung hautnah zu erleben.

Die Stiftung Drachensee betreibt seit dem Jahr 2005 das Eiderbad Hammer im Auftrag der Landeshauptstadt Kiel und bietet in dieser Saison neun Werkstattmitarbeiterinnen und -mitarbeitern mit Behinderungen einen Arbeitsplatz. Das idyllische Familienbad mit seinem ca. 9.000 m² großen Gelände in naturnaher, idyllischer Umgebung direkt an der Eider und dem rund 450 m² großen Schwimmbekken ist noch bis zum 31. August täglich von 10–19 Uhr geöffnet. Weitere Informationen unter www.drachensee.de.

Hilfe durch uns



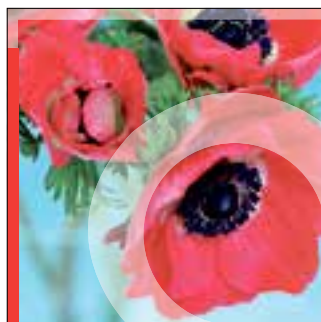
Wir kommen zu Ihnen

- umfassende Beratung
- häusliche Krankenpflege
- Behandlungspflege
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Kinderbetreuung
- 24 Stunden Erreichbarkeit

Sie kommen zu uns

- Betreutes Wohnen und Urlaubspflege im Grammerstorf'schen Hof, Laboe
- Service-Wohnen in der Dammstraße
- Seniorenwohngruppe
- Kindergarten

HDU Ambulanter Pflegedienst e.V. • Beselerallee 40 • 24105 Kiel
Tel.: 0431/886 84 14 • info@hdu-kiel.de • www.hdu-kiel.de



Häusliche Pflege, Betreutes Wohnen,
Tagespflege und Palliativpflege

Mehr als
Pflege

Wir beraten Sie gerne persönlich, auch bei Ihnen zu Hause.

Kiel Südwest/ Mettenhof: Von-der-Goltz-Allee 2, 24113 Kiel
Telefon 0431/ 68 50 55 | Flintbek und Molfsee: Dorfstraße 2a,
24220 Flintbek, Telefon 04347/ 70 84 00

www.diakonie-altholstein.de



Aus der Region – für die Region
Unsere Heimat – echt & gut

neukauf Andersen e.K.



Frisches aus Saftpresse und Entsafter – Sommer im Glas

Sie möchten leckere Obst- oder Gemüsesäfte selbst herstellen, wissen aber nicht, wie? Wir erklären, welche Geschmäcke zusammenpassen, wie Sie Säfte am einfachsten selber pressen und worauf Sie beim Kauf von Saftprodukten achten sollten. Bei uns bekommen Sie die Zutaten für einen gesunden Schluck Obst.

Angebote des Monats

gültig vom 01.08. bis 31.08.18

Jacobs Kaffee Auslese
Mild/klassisch

500g Packung
(8,58 €/ 1 Kg)

Super-Knüller
4.29

Busemann Kratzbecher



10x200 ml Packung
(1,50 €/ 1 L)

Super-Knüller
2.99

Ice Sekt
rose/white

0,75L Flasche
(9,32 €/ 1 L)

Super-Knüller
6.99

Krüger Eiskaffee



275g Dose
(0,54 €/ 100g)

Super-Knüller
1.49

Hamburger Chaussee 178 · 24113 Kiel · Tel. 0431/ 68 23 13
Montag - Samstag 7.00 – 21.30 Uhr · www.edeka-andersen.de

Wir Lebensmittel.



EDEKA-Lieferservice



Freie Plätze bei „Senioren fit“

Körperliche und geistige Fitness im Alter wünschen wir uns alle. Nach den Sommerferien beginnt am 23. August in den Räumen der AWO, Spreealle 78, wieder das Programm „Fit durch Bewegung“. Ab 10.45 Uhr werden unter fachkundiger Leitung für eine Stunde Dehn-, Kräftigungs- und Entspannungsübungen im Sitzen angeboten. Senioren mit Interesse an dem wöchentlichen Angebot können zum Probetraining vorbeischaun. Die Räume sind barrierefrei erreichbar. Mehr auch unter Telefon 690809 (Tina).

Flohmarkt in Hammer

Es ist wieder soweit: Die Anwohner im Eiderbrook holen alles aus den Kellern und von den Dachböden, aus der Garage und dem Gartenhaus, was einen neuen Besitzer sucht. Vom alten Sammelgeschirr über Kleidung und Werkzeug bis hin zu Gartenmöbeln, Kunstgegenständen und Motorrädern – beinahe alles hat es schon gegeben! In gewohnt familiärer und geselliger Atmosphäre laden die Anwohner alle Interessierten herzlich zum privaten Hof- und Garagenflohmarkt ein: Samstag, den 25. August, von 9–15 Uhr, Eiderbrook 53a–137.

www.kiellokal.de

Neue Pastorin in Claus-Harms

Diana Wegener folgt in Russee auf Jörg Henke

Seit Anfang Juli wohnt Pastorin Diana Wegener in der Dienstwohnung der Claus-Harms-Kirchengemeinde in Russee. Nun ist nach dem Weggang von Pastor Jörg Henke wieder mehr Betriebsamkeit auf das Gelände rund um die alte Bauernhauskirche eingekehrt.

Offiziell wird die 46-jährige Wegener in einem Festgottesdienst unter der Leitung von Propst Block am 26. August um 14 Uhr in der St.-Gabriel-Kirche in ihr neues Amt eingeführt.

Wegener stammt aus dem niedersächsischen Peine, ist dort zur Schule gegangen. Nach dem Abitur begann sie ein Studium der Theologie an der Universität Göttingen, das sie an der Christian-Albrechts-Universität in Kiel fortsetzte. Das vorgeschriebene Vikariat leistete sie unter anderem in Bad Segeberg ab. Die erste Pfarrstelle bekam sie in Lüneburg, sie war dort Mitglied der Hannoverschen Landeskirche.



Neu im Russeer Pastorat: Diana Wegener

Foto: Jöhnk

Töchtern in Flintbek und hatte zuletzt eine halbe Pfarrstelle an der Vicelinkirche in Neumünster inne. Da schon länger der Wunsch nach

einer vollen Pfarrstelle bestand, kam das Angebot, sich um die freiwerdende Stelle in der Claus-Harms-Gemeinde zu bewerben, wie gerufen.

Ihre Wünsche deckten sich mit den Vorstellungen des Kirchengemeinderates. Auch eine Vorstellung im Gottesdienst und beim anschließenden Kirchenkaffee fand breite Zustimmung. Ein Viertel der Arbeitszeit wird Frau Wegener in der Kirchengemeinde Schulseen abgeben und dort im Regelfall einmal im Monat auch einen Gottesdienst feiern. „Ich bin Pastorin mit Leidenschaft und einer besonderen Vorliebe fürs Gottesdienste-Gestalten“, sagt sie über sich selbst.

„Gleich bei meinem ersten Besuch hat mich die positive Ausstrahlung dieser lebendigen Gemeinde mit den drei Kirchen in Russee, Hammer und Hasseldieksdamm erfasst“, so Wegener. Der Schwerpunkt der Arbeit der neuen Pastorin wird in der Erwachsenen- und Seniorenarbeit liegen. „Noch heißt es zu schauen, was gibt es überhaupt in dieser Gemeinde, wo kann ich mich in dieser aktiven Gemeinde einbringen und mitarbeiten“, beschreibt Pastorin Wegener die nächsten Schritte.

„Ich freue mich auf ein Leben unter dem Kreuz der Reetdachkirche, auf der einen Seite mitten in der Natur und andererseits direkt an der quirligen Rendsburger Landstraße“, so Wegener. WJ



„Plötzlich scheint Afrika ganz nah“

Kieler Jugendliche bereiten sich auf ihre Gäste aus Botswana vor

Bereits während der vergangenen Osterferien gingen neun Kieler Jugendliche aus verschiedenen Stadtteilen gemeinsam „weltwärts“ und begegneten Gleichaltrigen in Botswana. Nun steht der zweite Teil der kulturellen Begegnung an – im kommenden Herbst reisen neun Teilnehmer aus Botswana nach Kiel. Die Planungen laufen auf Hochtouren.

Finanziell unterstützt wird das Projekt durch das Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ) und die Organisation KulturLife, die auch den Freiwilligendienst „weltwärts“ anbietet. In Begleitung von drei Betreuern reisten die neun Jugendlichen im vergangenen Frühjahr nach Botswana. Vor Ort stand die Umsetzung des ihnen durch das BMZ zugeteilten Nachhaltigkeitsziels an, die inklusive und nachhaltige Städte- und Gemeindeentwicklung. Gemeinsam mit den Teilnehmern aus einer Maßnahme für arbeitslose

Jugendliche in Botswana wurde innerhalb von drei Wochen ein 18m² großes Gewächshaus mit eigener Bewässerungsanlage gebaut. In der afrikanischen Hitze bedeutet das, Schatten und Schutz vor Tieren zu schaffen statt zu verglasen. „Jeder der Teilnehmer aus der Maßnahme vor Ort hat nun einen Teil des Gewächshauses zur eigenen Bewirtschaftung erhalten“ erläutert Jennifer Kock, die als Betreuerin vor Ort war, den langfristigen Nutzen des Projekts.

Doch nicht nur für die Jugendlichen aus Botswana eröffnete die Begegnung neue Perspektiven.

„Man stellt sich die Frage: Wie lebe ich und wie leben andere Gesellschaften. Alles was man vorher gehört hat, ist plötzlich ganz anders“, sind sich die Teilnehmer einig. Genau das sei auch das Ziel eines solchen Austausches, erklärt Henrike Thelen, Programmbetreuerin bei KulturLife. Sie ist überzeugt: „Die Jugendlichen kommen mit einem realen Bild des zuvor fremden Landes zurück und tragen es in ihr Umfeld.“

Von der Gastfreundschaft und Offenheit ihrer Gastgeber waren alle Jugendlichen begeistert. Die meisten wären sogar gern noch länger vor Ort geblieben und empfanden die Begegnung als bereichernd. Der Gegenbesuch aus Botswana steht in den Herbstferien an. Zur Zeit werden die Flüge der Gäste gebucht. Ein gut gefülltes Programm nimmt langsam Form an. Im Zentrum der Begegnung wird der ge-

meinsame Bau einer Boule-Bahn nahe des Spiel- und Bolzplatzes in der Zehlendorfer Straße stehen, die Jung und Alt zur gemeinsamen Nutzung zur Verfügung stehen soll. Zum Abschluss der Arbeiten wird es ein großes Fest an der Bahn geben – KIEL LOKAL bleibt dran.

Auch die Ankunft der Gäste wird gefeiert werden: Als Begrüßungsgeschenke soll es von den Jugendlichen gestaltete Pullover und wetterfeste Kleidung geben.

An dieser Stelle bittet der Jugendtreff Russee um die Mithilfe unserer Leser: Es werden noch Regenkleidung, wetterfeste Pullover und ähnliches benötigt, gerne auch leihweise. Um Kontaktaufnahme mit dem Treff unter der Telefonnummer 690113 oder der E-Mail-Adresse jugendtreff.russee@kiel.de wird gebeten. Oder natürlich persönlich in der Rendsburger Landstraße 369. AS



meinreisespezialist
Sie machen Urlaub –
wir den Rest
... von Freunden empfohlen

REISEBÜRO ZUGVOGEL

Rendsburger Landstraße 381 · 24111 Kiel · Telefon: 0431/691 33 60 · urlaub@rb-zugvogel.de · www.rb-zugvogel.de

russeer apotheke

Apotheker Jens Rath
Rutkamp 1 - 24111 Kiel
Tel. 0431 - 69 74 69
Fax 0431 - 69 08 76

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8.00 - 18.30 h
Sa 8.00 - 13.00 h

www.russeer-apotheke-kiel.de

PRAXIS BALLHAUS

• Osteopathie
• Faszientherapie
• Darmgesundheit

David Ballhaus – Heilpraktiker
Russeer Weg 45
24111 Kiel
Tel. 0173 44 6 44 35
www.praxis-ballhaus.de



Sommerkirche

Im Rahmen der Sommerkirche sind am Sonntag, dem 12. August, die Gemeinde der Kreuzkirche/Kiel-Kronsborg und die Gemeinde von Kirchbarkau in der Thomaskirche zu Gast. Der Gottesdienst beginnt um 10.30 Uhr.

Seniorentreff

Für Donnerstag, den 16. August, ist eine Fahrt auf der Schwentine geplant. Um telefonische Anmeldung bittet Brigitte Plaug unter 04347/ 1343. Die nächsten Kaffee- und Spielenachmittage finden jeweils am Mittwoch, dem 8. und 22. August, von 14.30 bis 17 Uhr in der Begegnungsstätte Osterberg im großen Saal statt.

Seniorenfrühstück

Der Seniorenbeirat der Gemeinde Molfsee lädt zum Seniorenfrühstück am Freitag, dem 24. August, um 9.30 Uhr in die Begegnungsstätte Molfsee, Osterberg 1a ein. Diesmal lautet das Motto: Sommerspiele – mit Papier, Kopf und den anderen Mitstreitern am Tisch.

Abschlussbericht Ortsentwicklungskonzept

Der von den beauftragten Stadtplanern erstellte Bericht ist auf www.molfsee.de in der Rubrik Neuigkeiten einsehbar.

Nulldiät für Ratten

Die Gemeinde Molfsee bittet um Mithilfe zur Vorbeugung

Ratten gehören zu unserem natürlichen Lebensraum. Die Nager sind für den Menschen in der Regel nicht gefährlich, sie können jedoch Infektionen auf den Menschen übertragen und durch ihr Nagen wirtschaftlichen Schaden anrichten.

Ratten sind Allesfresser, die sowohl pflanzliche als auch tierische Nahrung zu sich nehmen wie Samen, Körner, Nüsse, Früchte, kleine Insekten und Kleintiere. Die hier lebenden Ratten suchen und

der Spüle oder der Toilette.

- Lassen Sie keine Futterquelle für Haustiere oder Vögel unkontrolliert offen stehen.
- Halten Sie Abfallbehälter fest verschlossen, reparieren Sie defekte.



Ratten sind intelligent, aber nicht ungefährlich

Foto: Reg McKenna/Wikipedia

finden ihre Nahrung in Vorratslagern, auf Feldern und oftmals im Abfall.

Vorbeugende Maßnahmen

- Entsorgen Sie Essensreste ordnungsgemäß in der Biotonne, keinesfalls auf dem Kompost, in

- Lagern Sie die gelben Säcke bis zur regulären Abholung für Ratten unzugänglich.

- Achten Sie im Wohnumfeld auf Hygiene/Sauberkeit.

- Verschließen Sie offene Stellen jeder Art, damit Ratten nicht in Gebäude gelangen können.

Bekämpfung von Ratten

Sie haben eine oder mehrere Ratten gesehen oder den Verdacht, Ratten hätten sich um oder auf Ihrem Grundstück angesiedelt?

Dann gehen Sie bitte so vor:

- Stellen Sie fest, ob alle vorbeugenden Maßnahmen (siehe oben) ergriffen wurden und besetzen Sie gegebenenfalls nach.
- Tragen Sie Handschuhe, um nicht mit etwaigen Krankheitserregern in Berührung zu kommen.

- Melden Sie den Vorfall (Ort, Anzahl, Ihre Kontaktdaten) dem Ordnungsamt Molfsee.

- Informieren Sie Ihre Nachbarn. Bekämpfen Sie Ratten, indem Sie Rattengift der sogenannten ersten Generation auslegen. Beachten Sie dabei unbedingt die Anleitung, um sich selbst, Kinder und Tiere nicht zu gefährden. Oder beauftragen Sie einen Schädlingsbekämpfer vom Fach mit der Rattenbekämpfung.

Verpflichtet zur Bekämpfung und Meldung von Ratten sind grundsätzlich die Eigentümer. Flächendeckende Bekämpfungsaktionen sind generell untersagt. Sie können ausschließlich bei erheblichem Rattenbefall von der Ordnungsbehörde angeordnet werden. Ihr Ansprechpartner bei einem Rattenbefall ist die Gemeinde- und Amtsverwaltung Molfsee, Mielkendorfer Weg 2, 24113 Molfsee, telefonisch unter 0431/ 65009-0 oder unter ordnungsamt@molfsee.de.

ANZEIGE

9. Patientenkongress in Molfsee

Vorträge rund um neue Aspekte der Chirurgie und der Inneren Medizin

Mit dem Programm im September informiert der Schleswig-Holsteinische Patientenkongress über verschiedene medizinische Bereiche und leistet Aufklärungsarbeit, um Patienten Fachthemen näher zu bringen.

Bereits zum neunten Mal lädt Dr. med. Georg Tacke zum alljährlich stattfindenden Patientenkongress am Tagungsort in Molfsee ein. Die Themen sind vielseitig: ob plastische Chirurgie, praktische Reanimation, die wichtige Rolle von Darmbakterien bei Diabetesprävention, oder Aufklärung – hier darf jeder sein medizinisches Wissen nach Belieben erweitern oder vertiefen.

Die Vortragenden sind auch in diesem Jahr renommierte Chefärzte

mit verschiedenen fachlichen Orientierungen, die neue Erkenntnisse und Erfahrungen der Medizin in ihren Vorträgen erläutern und Aufklärungsarbeit leisten. Die Themen werden im halbstündigen Wechsel vorgestellt, die genauen Zeiten und Themeninhalte sind dem Programmplan zu entnehmen. „Wir freuen uns auf interessante und Abwechslungsreiche Vorträge“, meint Dr. med. Tacke.

Die Tagung findet am 1. September ab 9 Uhr in der Begegnungsstätte Molfsee, Osterberg 1a statt. Der Eintritt ist frei, für eine kleine Verköstigung der Besucher ist gesorgt.

Dr. med. Georg Tacke

Am Museum 1A

24113 Molfsee

Telefon 0431/ 65 14 15

www.doktor-tacke.de



Foto: Tacke

PROGRAMM

9.00 Uhr
Begrüßung

9.15 Uhr bis 9.45 Uhr
Prof. Dr. med. Christoph Meißner
„Methoden in der Rechtsmedizin – Fiktion und Realität“

9.45 Uhr bis 10.15 Uhr
Prof. Dr. med. Hendrik Bonnemeier
„Wann ist eine Ablation indiziert“

10.15 Uhr bis 10.45 Uhr
Prof. Dr. med. Matthias Laudes
„Die Rolle von Darmbakterien in der Diabetesprävention“

10.45 Uhr bis 11.15 Uhr
Dr. med. Joachim Quetz
„Nase nach Maß – Rekonstruktive nasenchirurgie“

11.15 Uhr bis 11.45 Uhr
N.N.
„Thoraxchirurgie“

12.00 Uhr bis 12.30 Uhr
Bern Groeper
Praktische Reanimation

Diskussion und Schlusswort
Dr. med. Georg Tacke

Kostenfreie Führungen im Freilichtmuseum

Am Sonntag, dem 5. August, 14 Uhr, heißt es: An der langen Leine führen – Redensarten und geflügelte Worte erklärt von Walter Bellinghausen.

Am Sonntag, dem 12. August, ist Handwerkerstag. Um 12 Uhr treffen sich Interessierte, die sich ein Bild über das Freilichtmuseum auf dem Weg in die Zukunft machen möchten. Dr. Babette Tewes lädt zur Baustellenführung ein. Um 14 Uhr gibt es Wissenswertes zur Technik und Geschichte der Uhren von Martin Stadermann zu erfahren. Zudem steht die Meierei unter Dampf, und es werden alte Handwerkstechniken wie Klöppeln und Tundeln zum Mitmachen angeboten sowie für Kinder freies Weben.

Am Sonntag, dem 19. August, ist Kindertag. Auf der Familienführung um 14 Uhr kommt Märchenhaftes vom Fischer und seiner Frau zu Gehör. Auch sonst bietet der Tag allerlei für die Kids.

Am Sonntag, dem 26. August, wird ab 14 Uhr der Frage nachgegangen: Wie kommt die Power aufs Land? Ein Spaziergang zu Widder, Göpeln und Kraftmaschinen. Die Meierei steht von 11-15 Uhr unter Dampf und verwöhnt die Besucher ab 12 Uhr mit leckerem Käse und köstlichen Wein. Treffpunkt für die Führungen ist jeweils das Torhaus.

Arndt Immobilien

Von der Bewertung bis zur Übergabe in einer Hand

- freundlich
- kompetent
- engagiert

Über 25 Jahre Erfahrung für Ihre Immobilie...
...denn Hausverkauf ist Vertrauenssache!

Frank Arndt e.K.
Kaufmann in der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft
Exerzierplatz 7 • 24103 Kiel
Tel (0431) 640 16 80 • www.fa-immobilien.de

*Die Professorenhäuser:
Prof. Weber-Haus und
Prof. von Esmarch-Haus
Brüggerfelde 1-5, 24113 Kiel
Telefon 0431-6481972*

*Lernen Sie uns kennen,
besuchen Sie unsere Veranstaltungen!*

*Die Senioren- und Pflegeeinrichtungen in
Ihrer Nachbarschaft!*

Menschlichkeit ist unsere Stärke!

www.stadtkloster.de

FLENKER BESTATTUNGEN

*Wünsche erfüllen
für einen besonderen Abschied*

24 Stunden für Sie da! **0431/ 59 33 10** | www.flenker-bestattungen.de

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**

03944 - 36160

www.wm-aw.de

**Wohnmobilcenter
Am Wasserturm**



Eine Woche Festlichkeit

Flintbeker Dorffest findet in diesem Jahr vom 3.–9. September statt

Alle zwei Jahre steht Flintbek sieben Tage lang ein bißchen Kopf: Was der Landeshauptstadt die Kieler Woche, das ist der Nachbargemeinde das Dorffest – eine eigene Saison voller Aktivität und Geselligkeit.

Denn in Groß- und Kleinflintbek wird allerhand geboten, man könnte meinen, wirklich alle sind mit ihren Ideen und Veranstaltungen dabei. Flintbek zeigt sich dann von seinen besten Seiten. Den Auftakt macht am Montag, 3. September, um 19.30 Uhr das vom Heimatbund präsentierte Theaterstück „Die Lütte Witte Siedenschoh“. Karten sind ab August begrenzt zum VVK-Preis von 10 Euro bei Wohlers, Brose und der Bücherstube sowie an der Abendkasse für 12 Euro erhältlich.

Am Dienstag, 4. September, findet um 19.30 Uhr in der Katholischen Kirche im Lassenweg 10 eine Lesung unter dem Titel „Ruhrgebietsliteratur“ durch André Weidtkamp und Jutta Goullon statt. Mittwoch, der 5. September, ist Tag des Quizabends „T mit André“ im Feuerwehrgerätehaus Voorde: André Weidtkamp und die Band „Unkenruf“ leiten Sie mit einer Mischung aus kreativen Rätseln und poppiger Musik durch den Abend. Beginn ist 19.30 Uhr, Karten an der Abendkasse für 3 Euro.

„Flintbek ist bunt“ heißt es am Donnerstag, 6. September, ab 17 Uhr. Unter diesem Motto wird im Evangelischen Gemeindezentrum in der Dorfstraße mit kulinarischen Köstlichkeiten und Musik gefeiert. Freitag, 7. September, beginnt das Dorffest früh um 9 Uhr, denn dann findet das Schulfest der Flintbeker Grundschule statt (Spiel und Spaß auf dem Sportplatz am Eiderkamp). Samstag, 8. September, sind ab 10 Uhr wieder die Kinder dran: Beim Kinderfest-Zehnkampf können sie auf dem Sportplatz am Eiderkamp ihr Können bei verschiedenen Leichtathletikdisziplinen unter Beweis stellen. Um 14.30 Uhr beginnt dann das Kinderfest auf dem Gelände des ehemaligen Bürger- und Sportzen-

trums. Angeboten werden hier unter anderem ein Soccer Court, ein Sportmobil und viele weitere kreative und spielerische Aktivitäten. Die Kleinflintbeker Festnacht beginnt dann um 18 Uhr im Feuerwehrgerätehaus in Kleinflintbek. Geselliges Beisammensein und Tanz wird durch eine Live-Band musikalisch begleitet. Der Eintritt ist kostenlos. Der Dorffest-Sonntag, heuer der 9. September, ist traditionell der Höhepunkt jeder Flintbeker Fest-Saison: Ab 11 Uhr sind Flohmarkt und Wirtschaftsschau Publikums-magnet. Tombola und allerlei Speisen kommen dazu, für die Kinder gibt es Hüpfburgen, auch Live-Auftritte einiger Bands gehören zum Programm.

Wir helfen hier und jetzt.

Ambulanter Pflegedienst
Essen auf Rädern
Erste-Hilfe-Ausbildung
Kindertagesstätten
Jugendarbeit
Sanitäts-Dienst/
Rettungstaucher
Seniorenarbeit

Weitere Dienste und Informationen auf der Homepage www.asb-kiel.de

Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Kiel

Hamburger Chaussee 90 • 24113 Kiel • Telefon 0431/ 661 65-0
Fax 0431/ 661 65 99 • info@asb-kiel.de • www.asb-kiel.de

„frag doch Mister U!“

Alles zum Thema Zahnersatz

Sie Fragen - wir antworten!
- ausführlich - kompetent - verständlich -
Direkt beim Hersteller vor Ort

Vereinbaren Sie Ihren **kostenlosen**
Gesprächstermin unter: **0431/561020**
oder auf: **www.zahntechnik-kiel.de**

PETER USINGER

Für mehr Zusammenhalt

Seniorenbeirat hat zwei neue Vorsitzende

Der Flintbeker Seniorenbeirat ist mit der diesjährigen Kommunalwahl neu gewählt worden. Am 3. Juli hat die konstituierende Sitzung im Rathaus den neuen Vorsitz bestimmt: Die bisherige Stellvertreterin Elke Lehmann ist nun erste Vorsitzende, sie wird vertreten von Wera Jaensch.

Elke Lehmann übernimmt die Nachfolge von Uwe Jürgens, der nicht wieder kandidiert hatte. „Uns ist besonders wichtig, dass wir ein Team sind, das ganz eng zusammenarbeitet“, betonen Elke Lehmann und Wera Jaensch unisono. „Gemeinsam bewegt man mehr als allein.“ Für fünf Jahre sind sie zwei nun das Gesicht des Flintbeker Seniorenbeirats. Der neue Vor-

stand wird von Klaus-Dieter Krüger, Dieter Koske, Helga Jurgeleit, Uta Stephan, Dr. Dieter Lehmann und Hans-Reinard Pürwitz tatkräftig unterstützt.

Engagement mit Herz

Nicht erst seit der Wahl legen sich die beiden für die Allgemeinheit ins Zeug: Wera Jaensch hat sich in ihrer Zeit als Coop-Marktleiterin auch im

Betriebsrat für die Rechte der KollegInnen eingesetzt. Aktuell leitet sie den Siedlerbund Flintbek und ist auch in Kreis und Land in der Seniorenvertretung aktiv. Elke Lehmann hat oft auf Grund ihres Berufes als Friseurin seniorennahe gearbeitet.

Infrastruktur verbessern

Beide wollen gemeinsam an Bisheriges anknüpfen: Mit dem Verschönerungsverein war schon besprochen, dass die örtlichen Bänke Nummern bekommen, damit Helfer im Notfall schneller an die richtige Stelle kommen können. Auch schon lang gewünscht ist eine Verbesserung des Fußwegs Schurkamp/Hasselbusch, hier fehlt die Beleuchtung.

Mehr gemeinsames Leben

Vor allem aber sind gemeinsame Aktivitäten für Senioren wichtig, „die Einsamkeit im Alter nimmt immer mehr zu“, sorgen sich die beiden Vorsitzenden. „Wir wollen dabei unbedingt mit anderen zusammenarbeiten, etwa den entsprechenden Stellen in Molfsee und Bordesholm“, bekräftigen sie ihren kooperativen Ansatz. Ein erster Termin ist das bevorstehende Dorffest. „Da verteilen wir unsere Notfallausweise“, kündigt Wera Jaensch an. Elke Lehmann ergänzt, dass sie sich gemeinsam überhaupt schon einiges vorgenommen haben. MS



Elke Lehmann (li.) und Wera Jaensch engagieren sich für die Flintbeker Seniorinnen und Senioren

Foto: Sellhoff

Treffpunkt Pfütze

Der Freundeskreis Flüchtlinge Flintbek veranstaltet wieder offene Treffen für Flintbeker und Geflüchtete zum gemeinsamen Klönen, Spielen und Kaffeetrinken. Im Haus der Jugend, An der Bahn 1, finden die Treffen samstags von 14.30 bis 16.30 Uhr statt, im August also am 4., 11., 18. und 25. Ansprechpartnerin ist Ute Bergner, sie ist unter der Telefonnummer 04347/ 7101276 oder der E-Mail-Adresse bergner@freundeskreis-fluechtlinge-flintbek.de zu erreichen.

Blut spenden

Im Gemeindezentrum der Evangelischen Kirche Flintbek, Dorfstraße 5–7, nimmt das Deutsche Rote Kreuz am Mittwoch, dem 15. August, von 15.30 bis 19.30 Uhr Blutspenden ab. Ansprechpartner ist Dr. Dieter Lehmann, Telefon 04347/ 7139941 und dieter.lehmann@drk-flintbek.de.

Sitzung des Hauptausschusses

Am Mittwoch, dem 29. August, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses die nächste öffentliche Sitzung des Hauptausschusses statt.

KFZ-VERSICHERUNG
FRÜHBUCHER
RABATT
JETZT SICHERN!

Wir buchen - Sie sparen!

VAV GmbH - Ihr Versicherungsmakler in der Niederlassung Kiel

Wir beraten Sie gern über die Einsparmöglichkeit in Ihrer Kfz-Versicherung. Melden Sie sich unter der E-Mail-Adresse: info@haase-maklergruppe.de oder per Telefon: **0431-70 552 0**

HAASE Gruppe

Mitternachts auf dem Friedhof

Von Wassergeistern, Geistertänzern und Grabwandlern

Das Mysterium des Todes hat die Menschheit seit jeher beschäftigt. Das Ungewisse und Nicht(be)greifbare lässt Raum für Phantasie, Sehnsüchte und Spekulationen.

Diese Erlebnisführung richtet sich an alle, die mehr erwarten und unerschrockenen Geistes sind.



Für offene und neugierige Gemüter, welche die sagenumwobenen Zwischenzeiten nicht scheuen. Neben schauerlichen Geschichten muss man während des Rundganges stets auf der Hut sein vor den plötzlichen Begegnungen mit den Kreaturen aus der Zwischenwelt. Dabei bleibt die Frage offen: Sieht man die Wassergeister, Geistertänzer und Grabwandler wirklich oder spielen uns Atmosphäre und unsere Phantasie doch nur einen Streich?

Am 25. August wird wieder diese eindrucksvolle Premium-Führung mit Darstellern der Boo-Crew stattfinden. Das „Friedhofsgeflüster“ beginnt um Mitternacht



Ein unvergesslicher Rundgang wird auch dank den Darstellern der Boo-Crew geboten
Fotos: A. Kretschmer

– ein Rundgang auf dem Eichhof-Friedhof, auf dem Euch allerlei Mystisches, Unheimliches und Geheimnisvolles begegnet. Die Teilnahme ist begrenzt, deshalb wird um Voranmeldung gebeten.

Termin: 25. August, 24 Uhr;
Eintritt: 18 Euro,
Treffpunkt: Eingang Eichhofstraße.
Anmeldungen unter:
www.anja-kretschmer.de,
Telefon 0151/ 56333549

**Reisebüro
sonnenklar**
viel. mehr. urlaub.

**Sonnenklar Reisebüro
Weiß Reisen GmbH**
Winterbeker Weg 44 · 24114 Kiel
Tel.: 0431/ 38 67 96 56
Fax: 0431/ 38 67 96 55
Öffnungszeiten:
Montag–Samstag 9.00–20.00 Uhr
plazacenter-kiel@sonnenklar.de
www.sonnenklar-reisebüro.de/
plazacenter-kiel

August 2018

KIEL LOKAL

Seite 17

Der Rüde ist ein freundliches Energiebündel

Foto: Tierheim Kiel

Liebenswerter Rohdiamant

Malinois-Rüde Kairo sucht hundeerfahrenes Zuhause

Der etwa ein Jahr alte Kairo ist auf der Suche nach einem neuen Heim, in dem er lernen darf und gefordert wird. Rassebedingt möchte der hübsche Malinois-Rüde mit braunem Fell und schwarzer Maske unablässig beschäftigt werden. Geistige Beschäftigung in Form von Agility, Obedience oder Mantrailing wären hierfür perfekt.

ungestüm oder sogar grob – die eigene Kraft kann der Rüde kaum einschätzen. Auch an der Leine zieht er daher zur Zeit noch kräftig, was man ihm mit dem nötigen Training jedoch sicher abgewöhnen kann. Aufgrund seiner Kraft und Energie sollten in Kairos neuem Zuhause keine Kinder leben. Er springt gerne an und zwick in Momenten der Aufregung auch hin und wieder in die Arme. Seine neuen Besitzer sollten dem Rüden mit Konsequenz und Einfühlungsvermögen die Sicherheit vermitteln können, die Kairo bisher noch fehlt. Wer möchte den Rohdiamanten zum Funkeln bringen?

AS

Insektenfrei wohnen.

fornefett 50

Fenster nach Maß

Telefon: (0 43 40) 5 09 • www.fornefett.de • info@fornefett.de

Jubiläumsbett

Für einen erholsamen Schlaf. Dualsystem, Tencel-Bezug
Größe frei wählbar, Energiesparheizung, Mesamoll II

statt ~~€ 1.598,00~~
nur € 1.398,-*

zahlbar in 36 Monatsraten je **€ 39,95****

*inkl. Montage (Festland, Insel gg. Aufpreis)
**Endpreis €1438,54
Effektiver Jahreszins 2,9%

Nacken Stützkissen

Wie auf Wolke 7. Höhenverstellbar durch 2 Einlegeplatten, druckpunktfreie Unterstützung durch gelartigen Schaum, luxuriöser Tencel-Bezug

statt ~~€ 89,95~~
nur € 69,95

2 Spannbettlaken

Top Qualität, 97% BW, 3% Elastan. Für Wasser- und alle anderen Bettentypen, Steghöhe 20–30 cm, Größen 180/200 bis 200/220

statt ~~€ 69,95~~
nur € 49,95

Pflegepaket

2 x OPTIcond je 250 ml, 1 OPTIclean 250 ml

statt ~~€ 29,95~~
nur € 24,95

Fachkundige Beratung • Verkauf • Service • Montage • alles aus einer Hand

Waterbed discount

Gutenbergstr. 40/Ecke Westring | 24118 Kiel | Tel. 0431/2489320
www.waterbeddiscount.de | Mo–Fr 9-18.30; Sa 9–16 Uhr

MÖBEL BRÜGGE wird **XXXLutz**

DER GRÖSSTE SORTIMENTS WECHSEL **ALLER ZEITEN**

BIS ZU 70% REDUZIERT!

MÖBEL BRÜGGE *preiswert und sympathisch*

Möbel Brügge Thomas Brügge GmbH · BAB Neumünster Mitte · Freesenburg 8 · 24537 Neumünster · Telefon: 043 21 - 180 80

Genuss auf höchstem Niveau

Neues Highlight im sky-XXL: Dry-Aged-Fleisch

Seit Ende Juli steht ein neuer Schatz hinter der Fleischtheke des sky-XXL-Marktes im Winterbeker Weg: ein Dry-Aged-Schrank sorgt für Abwechslung im Sortiment. Eine echte Besonderheit, die bisher nur in einem weiteren sky-Markt in Kiel vertreten ist.

Fleischermeister Jannik Fix erklärt was hinter dem Begriff „Dry-Aged“ steckt: „Dry-Aging ist eine traditionelle Methode, Rindfleisch reifen zu lassen. Dafür wird das Fleisch noch am Knochen für mindestens vier Wochen in den Dry-Age-Schrank gehängt, um dort bei Temperaturen knapp über dem Gefrierpunkt langsam zu trocknen, beziehungsweise zu reifen“ erklärt Fix. Dabei wird es ohne jegliche Zusätze oder Würzmittel in den Kühlschranks-ähnlichen Dry-Ager gehangen, um dort mindestens 28 Tage zu reifen. Im Gegensatz zur herkömmlichen Variante wird das Fleisch hierdurch zarter und besonders intensiv im Geschmack. „Es ist ein Unterschied wie Tag und Nacht, ein besonders exklusives Produkt, dass man auf jeden Fall probiert haben muss!“, schwärmt der Fleischermeister. Er erklärt weiter: „Über den Reifeprozess bildet sich – wie bei Käse – ein dunklerer Rand aus Edelschimmel, der das Fleisch umschließt und so Schutz vor Bakterien bietet.“ Dieser Rand ist Zeichen für

den intensivierten Geschmack des Fleisches und wird vor der Zubereitung entfernt. Im Angebot des Einkaufszentrums findet der Kunde Dry-Aged-Rinderrücken – ein echtes Stück Qualität von deutschen Färsen. Aus dem Fleisch mit schöner Marmorierung und starkem Aroma werden dann unter anderem delikate Rumpsteaks, Porterhouse-Steaks oder T-Bone-Steaks. Auch Warenhausleiter Zappe mag den besonderen Geschmack: „Das ist ein absolutes Muss für alle Gourmets!“ Die Zubereitung unterscheidet sich kaum von herkömmlichem Fleisch, es kann gegrillt oder gebraten werden. Für ein optimales Ergebnis sollte es allerdings 30–60 Minuten an der Luft atmen. Danach kann das Steak in einer Eisenpfanne mit Butter oder Öl kurz und scharf angebraten werden, um anschließend im Ofen fertiggegart zu werden. Nur beim Würzen sollte gespart werden. Ein wenig Salz und Pfeffer sind ausreichend, damit das besondere Aroma nicht in den Hintergrund gerät. Als Beila-



Jannik Fix und Detlef Zappe sind stolz auf ihren Dry-Ager

Foto: Holst

ge empfiehlt der Fleischermeister Rosmarinkartoffeln und Salat – des getrockneten Fleisches wird so der besondere Genuss komplett. NH



Im Dry-Ager gereiftes Fleisch gilt allgemein als Delikatesse



Sorglos ist einfach.



foerde-sparkasse.de

Wenn man weiß, dass man für seine Gesundheit das Beste bekommt. Wir beraten Sie gern.

Sparkassen-Gesundheits-Schutz Plus.

Wenn's um Geld geht
Förde Sparkasse



Unsere Angebote, gültig im August 2018

sky XXL
Restaurant

Gyros- Teller

Geschnetzeltes nach »Gyros Art«
vom Schwein, mit Zaziki oder Currydip,
Kraut, dazu Tomatenreis und
Pommes frites
Portion

Bei Abgabe dieses Coupons für Sie und
Ihre Begleitperson je 1 Portion
im August 2018

statt 7.95
6.75

NUR



Pfeifer's
Proletier

Grillwurst
grob oder fein,
oder Schinkengriller
(1 kg = 8.87)
450-g-Packung

statt 4.29
3.99



ZAMEK
Delikatessen

Kieler Matjesfilets
oder
Kieler Kräuter-Matjes
100 g

statt 1.39
0.99



Kölln
Müsli
versch. Sorten,
(1 kg = 3.98-4.78)
500-600-g-Packung

statt 2.99
2.39



Thomy
Reines
Sonnenblumenöl
reich an Vitamin E,
(1 l = 1.59)
750-ml-Fl.

statt 1.99
1.19



Babybel
Scheiben
halbfester Schnittkäse,
50% Fett i.Tr.,
100-g-Packung

statt 1.89
1.69



Kiri
Dippi
Schmelzkäse zum Dippen,
60% Fett i.Tr.,
(100 g = 1.90)
105-g-Packung

statt 2.19
1.99



Volvic
Juicy
versch. Sorten,
(1 l = 1.58)
0,5-l-PET-Fl.
zzgl. 0.25 Pfand

statt 0.99
0.79



Warsteiner
Premium Pils
(1 l = 1.15-1.45)
20 x 0,5/
24 x 0,33-l-Fl.-Kasten
zzgl. 3.10/3.42 Pfand

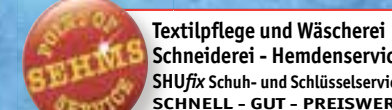
statt 13.99
11.49

Polaza
Große Vielfalt im *Center*

Kiel • Winterbeker Weg 44

Telefon: 0431 648010 • Bus-Linien: 51 und 52

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8:00 bis 21:00 Uhr



Mehr
grillen-
mehr
sparen!

Wurst für Ihren Grill



Rostbratwurst
oder **Krakauer**

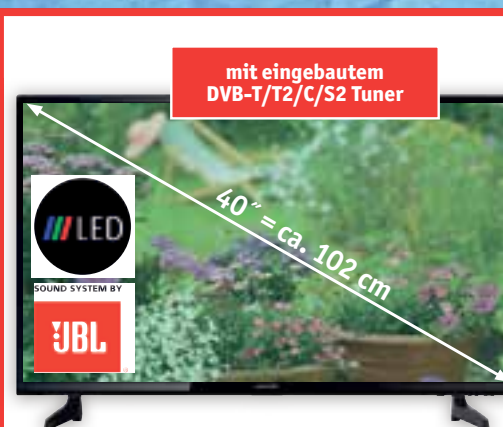
100-g-Stück
0.85

ab 10 Stück
je 100-g-Stück **0.80**

ab 20 Stück
je 100-g-Stück **0.75**

ab 50 Stück
je 100-g-Stück **0.70**

ab 100 Stück
je 100-g-Stück **0.65**



mit eingebautem
DVB-T/T2/C/S2 Tuner

BLAUPUNKT

LED »BLA-40/1480-GB-11B-

FEGBQU-EU«
• Auflösung: 1920 x 1080 HD, 100 Hz
• Anschlüsse: 3x HDMI, 1x CI+ Port, 2x USB
• 0,5 Watt im Standby • Energieeffizienz
A+ (Spektrum A+++ bis D)
Stück

statt 222.00
199.00



KESPER
for kitchen & home

Stehtisch
Material: Metallrohr
beschichtet, Farbe: Aluminium,
Platte: MDF Buchenholz-Optik,
Drehfüße für sicheren Stand
Stück

statt 29.99
19.99



**Grill-
Holzkohle**
(1 kg = 0.78)
10-kg-Sack

statt 8.99
7.77

Langfinger machen keinen Urlaub

Tipps zu effektivem Einbruchschutz in der Ferienzeit

Wer bei der Heimkehr keine böse Überraschung erleben möchte, sollte Vorkehrungen treffen. Dank weniger wertvoller Tipps verbessern Sie wirksam den Einbruchschutz während der Ferienzeit.

Auf keinen Fall sollte während des Urlaubs der Briefkasten überquellen. Das lädt Einbrecher geradezu ein, auf Beutezug zu gehen. Die Post sammelt auf Wunsch die Zusendungen in der nächsten Filiale und die Tageszeitung kann vorübergehend abbestellt werden. Oder man bittet Nachbarn, den Postkasten regelmäßig zu leeren. Auch andere offen sichtbare Hinweise auf Ihre Abwesenheit am Haus sollten Sie vermeiden. So ist ein Vermerk am Postkasten, wie etwa „Pakete während unseres Urlaubs bitte bei den Nachbarn abgeben“, absolut tabu. Bei längeren Urlauben sollte der Garten nicht

verwahrlosen. Auch hier können sich Nachbarn darum kümmern, den Garten zu gießen oder auch den Rasen zu mähen. Beim nächsten Urlaub revanchieren Sie sich – bekanntlich wäscht eine Hand die andere. Wenn freundliche Helfer zum Blumengießen vorbeikommen, sollten sie – während ihrer Anwesenheit – auch gleich lüften und etwaige Rollläden hochziehen. Die geöffneten Fenster signalisieren eventuellen Spähern und möglichen Einbrechern, dass jemand zu Hause ist. Mülltonnen sollten zu den üblichen Terminen zum Leeren herausgestellt werden.



Einbrecher, die Abwesenheit erkennen, können sich Zeit lassen

Social-Media-Plattformen können eine echte Falle sein: Posten Sie Informationen über Ihre Abwesenheit höchstens in privaten Gruppen mit bekanntem Mitgliederkreis. Die tollen Bilder vom Urlaub am südlichen Palmenstrand können ja auch später noch öffentlich bei Facebook und Co. gezeigt werden. Mit kleinen technischen Helfern lässt sich auch ohne große Ausgaben vortäuschen, dass man zu Hause ist. Ein TV-Simulator etwa ahmt mit entsprechenden Lichteffekten einen Fernseher nach. Und mit Zeitschaltuhren lassen sich die Lampen zur ge-

wohnten Zeit an- und ausschalten. Wer sein Gepäck mit Adressanhängern ausstatten muss, sollte die Etiketten in Etuis an den Koffer hängen. So sind sie nicht sofort lesbar und können nicht jedem am Flughafen oder an der Bahnhaltestelle verraten, wo gerade niemand daheim ist. Investitionen in technischen Einbruchschutz lassen sich von Eigenheimbesitzern wie Mietern gut mit altersgerechtem, barrierefreiem Umbau kombinieren. Informationen zu den dabei möglichen KfW-Zuschüssen gibt es auf den Webseiten der Bank unter www.kfw.de. djd

SO MUSS IHRE HAUSTÜR NICHT AUSSEHEN!

SICHERHEITSHAUSTÜREN RC2 ZERTIFIZIERT

- Geprüfte und zertifizierte RC2-Ausstattung
- Sicherheitsglas
- Mehrfach-Verriegelung
- Aluminium
- Außen flächenbündig
- Hoch wärmegeklämt
- Auswahl aus 8 Modellen in 7 Farben
- Edelstahl Stangengriff
- Optional mit Seitenteil
- inkl. Montage

ab 2.500€*

Für Beratungsgespräche vor Ort oder in unserer Ausstellung
bitten wir um eine **TERMINVEREINBARUNG**.

Tel: 0431/67 27 28 | Borsigstraße 15a | 24145 Kiel-Wellsee
www.kielmann-fenster.de | info@kielmann-fenster.de

ROHRREINIGUNG
WC • Bad • Küche - sofort wieder frei
Tel. 0431 / 56 34 32

Ihr kompetenter und umweltfreundlicher
Partner für ganz Schleswig-Holstein

365 Tage - 24 Stunden einsatzbereit!

Onyx Rohr- und Kanal-Service GmbH

Braunstraße 11
24145 Kiel

Ein Unternehmen von



Optimaler Komfort und perfekte Hygiene

All-inclusive-WCs mit Bidetfunktion

Das moderne Bad ist ein Ort der Erholung, Entspannung, Erfri-schung und Regeneration. Sauberkeit und Hygiene sind wichtiger als je zuvor – Dusch-WCs schaffen es, all das mit optimalem Komfort zu verbinden.

Früher war es in hochwertig ausgestatteten Bädern üblich, neben dem WC ein separates Bi-det installieren zu lassen. Wessen Platzangebot begrenzt war, der musste auf diese Annehmlichkeit verzichten. Heute vereinen Dusch-WCs die Funktionen von WCs und Bidets, durch eine anschließende Reinigung mit einem warmen Wasserstrahl. In den Andreas Paulsen BäderWelten stehen zahlreiche solcher Kombina-tionen verschiedener Markenher-steller bereit. Der Hersteller TOTO

beispielsweise ist für seine über 38 Jahre Erfahrung in dem Bereich be-kannt. Die Dusch-WCs reinigen schonend und bequem per Knopf-druck mit einem warmen luftigen Wasserstrahl, dessen Temperatur und Stärke individuell einstellbar sind. Je nach Modell gibt es viele Features: Beispielsweise die Selbst-reinigungs- und Entkalkungsfunk-tion, beheizbare Sitze, selbstständig öffnende und schließende Deckel, eine Geruchsabsaugung durch ei-nen Filter oder einen Trockner, mit dem das Dusch-WC papierlos



Unvergleichlich sanfte Reinigung und ein Gefühl von Sauberkeit und Frische: Dusch-WC von TOTO

Foto: TOTO

benutzbar ist und damit besonders hautschonend ist. Viele Dusch-WCs sind mittels Fernbedienung bedienbar. Alternativ zum Dusch-WC gibt es auch die Möglichkeit, ein vorhandenes WC mit einem Dusch-WC-Aufsatz auszustatten.

Dusch-WCs in Funktion können übrigens auch direkt vor Ort getes-tet werden. Die kompetenten Bad-fachberater der Andreas Paulsen BäderWelten helfen Ihnen gerne, die optimale Lösung für Sie zu finden – schauen Sie doch gerne vorbei.

ANDREAS PAULSEN
Die schönsten BäderWelten seit 1879

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

1. PLATZ

Testsieger Badaussteller Service

TEST Mai 2017
12 Filialisten

www.disq.de
Privatwirtschaftliches Institut

BESUCHEN SIE UNSERE BADAUSSTELLUNGEN

24109 Kiel · Wittland 14 - 18 · Tel. 0431 - 5863 0 | 24537 Neumünster · Rendsburger Straße 80 · Tel. 04321 - 185 0

www.baederwelten.de



Alu-Matec Terrassendächer
Kaltwintergärten Beschattung Glasoasen

Alu-Matec | Terrassendächer
Haffstraße 1 · 24782 Büdelsdorf · Tel 04331-70 85 100 · Fax 04331-7085673
Mobil 0174-1785134 info@alu-matec.de www.alu-matec.de



Ist die Höhe einmal erobert, erfreuen Kletterrosen mit üppiger Blüte Foto: BGL

Blühende Krönung

Kletterrosen bereichern jeden Garten

Sie ist die Königin unter den Blumen, gilt als Zeichen der Liebe, wird der Aphrodite zugeschrieben und ist der Deutschen liebste Gartenpflanze: die Rede ist von der Rose.

Der Begriff Kletterrose ist ein wenig irreführend. Tatsächlich klettern diese Pflanzen nicht von selbst eine Mauer oder ein Gestell empor, sondern benötigen dabei etwas Hilfe. „Kletterrosen können sich nicht wie Ranken um ein Gerüst winden. Sie bilden auch keine Halteorgane aus, wie beispielsweise Efeu oder Wilder Wein“, erklärt Dr. Michael Henze vom Bundesverband Garten, Landschafts- und Sportplatzbau. „Stattdessen entwickeln sie lange, seitliche Triebe, mit denen sie durch Verhaken und Verspreizen Halt finden. Botanisch zählen sie daher zu den sogenannten Spreizklimmern.“ Um in die Höhe wachsen zu können, müssen Kletterrosen an einer Rankhilfe festgebunden werden. Schöne Varianten sind eine Laube oder ein Zaun, aber auch eine Wand kann mit einem entsprechenden Gestell zum Blühen gebracht werden. Um sich für die richtige Kletterhilfe zu entscheiden und auch den Standort gut zu wählen, empfiehlt sich das Gespräch

mit einem Landschaftsgärtner. Er weiß, an welcher Stelle im Garten die Rosen am besten zur Geltung kommen und wie sich die Rankhilfe sachgerecht anbringen lässt. Die Vielfalt der Kletterrosen ist groß. Es gibt Sorten mit gefüllten oder ungefüllten Blüten, in intensiven Farben oder pastelligen Nuancen, einige haben viele Dornen, andere wenige. Manche Rosen blühen mehrmals im Jahr, andere zeichnen sich durch eine besonders langwährende Blütezeit aus. Eine beliebte Variante mit dem Charme von englischen Cottagegärten sind die Rambler-Rosen. Sie erklimmen bis zu zehn Meter hohe Bauwerke oder Gestelle und das aus eigener Kraft. Wirklich eindrucksvoll ist es, wenn man Rambler-Rosen neben einen Obstbaum pflanzt. Mit der Zeit beranken sie dessen Krone beinahe vollständig und schenken dem Baum nach seiner eigenen Blüte eine zweite im Sommer. Landschaftsgärtner setzen die Rose dafür mit einem Abstand von etwa 70 Zentimetern auf der Nordseite des Baumes in den Boden, denn Rambler bevorzugen in der Jugend einen halbschattigen Standort. Von dort zieht es ihre Triebe geradewegs Richtung Sonne, es empfiehlt sich jedoch, ihnen anfangs mit einem Seil an die unteren Äste zu helfen. Wichtig ist, dass der Baum den Rosen genügend Platz bietet, deshalb sind alte, lichte Obstbäume für Rambler-Rosen ideal. BGL

Leidenschaft mit Tradition

Bembé Parkett Kiel pflegt das Fachhandwerk für Holzböden seit 1780

Sie sind in Schlössern, Grand-Hotels und Gründerzeitvillen oder im attraktiven Neubau genauso zu finden wie in der stilvoll renovierten Altbauwohnung – Parkettböden. Das Unternehmen Bembé Parkett verarbeitet und verlegt mit großer Leidenschaft edle Hölzer in jeder gewünschten Umgebung. Heute sind es über eine Million Quadratmeter pro Jahr.

Ob Mehrschichtparkett, Massivholzparkett oder Diehlenboden, der Bembé-Anspruch bleibt immer derselbe: Die hohen Erwartungen in puncto Ästhetik, Qualität und Wirtschaftlichkeit der Kunden zu erfüllen. Die Mitarbeiter lassen bei der Auswahl und Verarbeitung der Hölzer ein Höchstmaß an Sorgfalt walten. Doch nicht nur die Herstellung, auch das Verlegen ist eine Kunst. Aus diesem Grund werden die Böden von einem der 45 eigenen

Meisterbetriebe in Deutschland an Ort und Stelle eingebaut – selbstverständlich von Fachleuten, die bei Bembé Parkett ausgebildet wurden. Das Unternehmen richtet darüber hinaus alle Fertigungsschritte – vom Anbau der Hölzer bis zur Pflege des verlegten Parketts – konsequent auf Natur- und Gesundheitsverträglichkeit aus. Sollte der Boden nach vielen Jahren der Nutzung eine Auffrischung benötigen, so kommen die Mitarbeiter von Bembé und verpassen dem Parkett



Qualität ohne Kompromisse: Die Verlegung des Parketts übernehmen nur erfahrene Handwerker

Fotos: Bembé



einen neuen Schliff. Echtholzböden sind somit nachhaltiger als so mancher andere Bodenbelag. Gleich, ob Sie neu bauen oder renovieren, das Studio in Kiel steht Ihnen tatkräftig zur Seite. Die Mitarbeiter informieren und beraten Sie gerne. Sollten auch Sie auf der Suche nach einem modernen, edlen und beständigen Boden sein, sind Sie bei Bembé genau richtig. Denn durch die Verarbeitung edler und dennoch preiswerter Hölzer und die lange Erfahrung im Umgang mit Holz hat sich Bembé Parkett zum größten parkettverlegenden Betrieb Europas entwickelt, was Grund genug sein sollte, sich einmal vom Sortiment und der Qualität eines Original-Bembé Parketts zu überzeugen. „Wir freuen uns auf Ihren Besuch“, lädt Bembé Kiel ein.

ANZEIGE

Cafetti hat wieder Plätze frei

Das Haus der Familie bietet im Hasseer „Cafetti“ eine Krabbelgruppe an. Das Angebot richtet sich an Babys im 1. Lebensjahr mit Mama oder Papa aus der Nachbarschaft. Am 7. August geht es nach der Urlaubspause wieder los: Gemeinsam singen, spielen, beobachten, wie sich das Kind in der Gruppe verhält, sich mit anderen Eltern austauschen und die Anregungen für zu Hause mitnehmen. Die verschiedenen Angebote sind dem Alter und der Entwicklung der Kinder angepasst. Das kostenlose Angebot kooperiert mit den „Frühen Hilfen“ der Stadt Kiel und wird gefördert durch die Landesinitiative „Schutzensel vor Ort“. Die Treffen finden immer dienstags von 15–17 Uhr im „Cafetti“ in der Danewerkstraße 21 in 24116 Kiel statt. Anmeldungen und weitere Infos unter Tel. 0431/ 2489043 oder m.vessen@hdf-kiel.de.

Erste-Hilfe-Kurse

Am 4. und 18. August von 9–17 Uhr bietet der Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) einen Erste-Hilfe-Grundkurs mit neun Unterrichtseinheiten an. Auch ein Erste-Hilfe Kurs bei Kindernotfällen wird am 25. August angeboten. Anmeldungen sind telefonisch unter 0431/ 661650 möglich. Weitere Informationen zu Details und Teilnahmegebühren erhalten Sie unter www.kiel.asb-sh.de.

Sommerblumen OUTLET - VERKAUF
in Groß Vollstedt

Täglich geöffnet auch So. 11-16 Uhr

Große Auswahl – kleine Preise
Beet- und Balkonpflanzen, Dahlien, Großstauden, Rosen, Obst- und Ziergehölze, Heckenpflanzen, u.v.m.

P.S. Gartenbau GmbH
24802 Groß Vollstedt • Dorfstraße 2a
direkt an der A7 Abfahrt Warder/Westensee
aus Kiel: A 210 Ausfahrt Achterwehr, Richtung Westensee
☎ 04305/992920 • Mo.–Sa. 8–18 Uhr, So. 11–16 Uhr

BEMBÉ PARKETT

Verlegen · Abschleifen · Renovieren
Parkett · Vinyl · Laminat
Reinigung & Pflege



Bembé Parkett Studio Kiel • Deliusstraße 11 • 24114 Kiel • Tel. 04 31 - 18 01 14 • kiel@bembe.de • www.bembe.de

Bauherren investieren 104,6 Millionen Euro

Das Kieler Baujahr 2017 in Zahlen: 429 Wohnungen neu gebaut

Vom Single-Apartment bis zum Bungalow: In Kiel sind im vergangenen Jahr 429 Neubauwohnungen entstanden – 86 davon in Ein- und Zweifamilienhäusern. 2017 wurden damit 21 Prozent weniger neue Wohnungen gebaut als noch im Vorjahr.

Insgesamt haben die Bauherren in Kiel demnach im vergangenen Jahr 104,6 Millionen Euro in den Neubau von Wohnungen investiert. „Das klingt viel. Tatsächlich müsste es aber mehr sein, wenn Kiel seinen Beitrag zur Wohnraum-Offensive der Bundesregierung leisten will. Denn der Neubau von bezahlbaren Wohnungen ist die einzige effektive Antwort auf steigende Mieten und hohe Immobilienpreise, von denen auch Schleswig-Holstein betroffen ist“, sagt André Grundmann (Regionalleiter IG BAU SH) vom Verbändebündnis Wohnen.

Messlatte der Großen Koalition verfehlt

Insgesamt seien bundesweit im vergangenen Jahr lediglich nicht einmal 285.000 Wohnungen neu gebaut worden. Dabei habe die Große Koalition eine ganz andere Messlatte gelegt: 1,5 Millionen Neubauwohnungen bundesweit bis 2021 – also 375.000 pro Jahr. „Das bedeutet, dass der Wohnungsneubau schon in diesem Jahr um satte 32% zulegen müsste. Danach sieht es allerdings bislang weder in Schleswig-Holstein noch bundesweit aus“, so Grundmann. Gerade für den sozialen Wohnungsbau müsse deutlich mehr getan werden. Ebenso für den Neubau von Wohnungen, bei denen sich die Men-

schen die Miete auch leisten können. Auch das Wohneigentum in Kiel müsse endlich wieder effektiv gefördert werden. „Es müssen sich wieder mehr Menschen die eigenen vier



Mittlerweile fortgeschritten: der EDUR-Park in Hassee

Foto: Frahm

Wände leisten können“, so das Bündnis Wohnen.

Mit Wohneigentum die Altersvorsorge stärken

„Die eigenen vier Wände sind da und haben Bestand – unabhängig davon, wie die Rentenhöhe im Alter schwankt. Sie bieten die Sicherheit eines dauerhaften ‚Daches über dem

Kopf‘ – ohne Angst vor Mieterhöhungen oder vor einer Kündigung“, sagt André Grundmann. An die heimischen Bundestagsabgeordneten appelliert das Wohn-Bündnis, es komme nun darauf an, sich für ein deutlich dickeres Baupaket im nächsten Bundeshaushalt starkzumachen. Die Kanzlerin habe angekündigt, 6 Milliarden Euro für den Wohnungsbau bis 2021 bereit-

zustellen – also 1,5 Milliarden Euro pro Jahr. Tatsächlich benötigt würden aber mindestens 4 Milliarden Euro jährlich.

Sozialen Sprengstoff entschärfen

„Denn im Wohnungsmangel und in steigenden Mieten steckt sozialer Sprengstoff. Gerade beim Neubau

von Sozialwohnungen droht ein Desaster, wenn der Bund hier nicht ordentlich Geld in die Hand nimmt und investiert. Tag für Tag fallen Sozialmietwohnungen aus der Bindung. Der Bestand an Wohnungen für Menschen, die einen Wohnberechtigungsschein haben, schmilzt kontinuierlich ab“, warnt André Grundmann. Eine Politik der Länder, bei der die Zahl der Sozialwohnungen von der Kassenlage abhängt, sei fatal. Auch die geplante Förderung für den altersgerechten Umbau lasse „jede Hoffnung auf einen Sanierungsschub gegen Null laufen“. Aber gerade altersgerechte Wohnungen brauche auch Kiel.

Der Bund müsse dem Wohnungsneubau jetzt „Turbo-Impulse“ geben: Dazu gehören zusätzliches Fördergeld und mehr steuerliche Anreize. Wirksam sei insbesondere eine bessere steuerliche Abschreibung – konkret die Erhöhung der AfA von 2 auf dauerhaft 3%. Denn der Bau brauche vor allem verlässliche Rahmenbedingungen, um Fachkräfte und technische Kapazitäten aufbauen zu können. Ebenso müssten alle engagierten und im Kern guten Punkte, die Union und SPD zum Wohnungsbau im GroKo-Koalitionsvertrag vereinbart haben, schnell angepackt werden. Weitere Informationen zu Projekten und Plänen stellt die Landeshauptstadt unter www.kiel.de/wohnen auch auf ihre Internetseiten, hier finden sich u.a. Links zum Mietspiegel und Wohnbauflächenatlas..



Geschäftsführer Eckhardt Schütz (li.) überreicht Projektleiter Olaf Kahlke den Spenden-Scheck

Foto: Haag

Leckereien für den guten Zweck

Bäckerei Steiskal überreicht 8.000 Euro-Spende

Es ist jedes Jahr ein besonderes Ereignis: Am Pfingstmontag dieses Jahres startete bereits zum 13. Mal das Kieler Entenrennen. 10.000 Enten konkurrieren jährlich um den ersten Platz und schwimmen ganz nebenbei für einen guten Zweck.

Auch 2018 sammelten die kleinen gelben Enten durch ihren Verkauf Spenden für ein besonderes Projekt. Dieses Jahr geht der Erlös an das Projekt „Geschwisterhelden“ des Landesverbands für körper- und mehrfachbehinderte Menschen. Es setzt sich für Geschwister von behinderten Kindern ein, die oft geringere Aufmerksamkeit bekommen. Unterstützt von vielen Sponsoren sammeln die kleinen gelben Helfer so in den letzten Jahren mehr als 750.000 Euro für gute Zwecke. Inzwischen ist die Veranstaltung Kult, Kinder und Erwachsene sind mit Begeisterung am Start und auch die großen Sponsoren-Enten messen sich in einem eigenen Schönheitswettbewerb. „Damals dachten wir noch: da macht doch kein Mensch mit!“, erzählt die ehemalige Organisatorin Marlis Halft lachend, „doch

inzwischen gibt es Firmen, die ihre Enten in einer Vitrine sammeln!“

Auch die Bäckerei Steiskal ist mit viel Elan dabei. Neben der großen Steiskal-Ente im Sponsorenwettbewerb finden sich auch in der Ladenauslage viele Nougatenten und Amerikaner mit Entenauflegern wieder. 25 Cent des Verkaufspreises des Entengebäcks geht dabei jedes Jahr an den guten Zweck. „Wir haben eine soziale Verantwortung gegenüber unseren Kunden und dem Umland, deswegen beteiligen wir uns gerne“, sagt Geschäftsführer Eckhardt Schütz. In diesem Jahr addierten sich die verkauften Gebäcke auf ca. 30.000 Stück, weshalb Schütz nach einer Aufrundung einen 8.000-Euro-Scheck an den Projektleiter Olaf Kahlke überreichen kann. Dieser freut sich über die Unterstützung. „Inzwischen sind wir das erlösstärkste Entenrennen in Deutschland“, erzählt Kahlke. Organisiert wird das Event von insgesamt 14 Mitgliedern der Kieler Lions und Leos, die als „Entenausschuss“ die Planungen um Blick behalten. Der endgültige Gesamterlös für das Projekt ist noch nicht bekannt, die Summe wird im September als große Überraschung verkündet. NH

Steiskal
Alles Gute...

**SÜSS UND SAFTIG
NICHT ZU KLEIN
SO MÜSSEN UNSERE
PFLAUMEN SEIN!**

**AB SOFORT
IN ALLEN
STEISKAL-
FILIALEN
ERHÄLTlich!**

Wiener Brot

DA TANZEN DIE PFLAUMEN AUF DER ZUNGE WALZER.

www.baecker-steiskal.de

Kenn' Dein Limit!

**0431/9 825 125
www.psd-kiel.de**

Mit dem PSD GiroDirekt „Junge Leute“ hast Du alles unter Kontrolle!

Deine Vorteile

- kostenloses Girokonto
- 50 Euro Startguthaben
- kostenfreie girocard
- attraktive Zinsen auf Guthaben bis 2.000 Euro
- keine Überziehungsmöglichkeit
- kostenlose Mitgliedschaft
- kostenlose PSD Apps und PSD OnlineBanking

für Jugendliche im Alter von 12-25 Jahren

PSD Bank Kiel eG

Kehdenstr. 12-16, Kiel
Angelburger Str. 22, Flensburg
Feldstraße 57, Heide
Rathausplatz 11, Henstedt-Ulzburg

PSD BauFinanzierung
Eggerstedtstraße 5, Kiel



DETLEF SCHOOF
IMMOBILIEN

im Auftrag der
LBS
IMMOBILIEN

TOP
IMMOBILIEN
2017

Capital
IMMOBILIEN
2017

Ihr Ansprechpartner seit über 30 Jahren im Kieler Süden

Gebietsleitung der LBS Immobilien GmbH Schleswig-Holstein
Rendsburger Landstraße 73, 24113 Kiel

www.detlefschoof.de
info@detlefschoof.de

Telefon: 0431/ 64 99-33
Fax: 0431/ 64 99-351

CARPOINT-KIEL

Jens-Peter Straach · Jan Kruse

Meisterbetrieb · Hauptuntersuchung · Reifen
· Werterhalt · Spezialist für VW-Bus T3 & T4
· Autoglas · Inspektion · Reparatur · gerne
auch ältere Autos · Fahrwerke ·
Hohlraumkonservierung · An- und Verkauf ·
Klimaservice · kurzfristige Ersatzteile
verfügbar · Winterreifen Einlagerung

Speckenbeker Weg 156 · 24113 Kiel
Tel: 0431 - 69 02 18 37 · www.carpont-kiel.de



Backgammon
Bar

Sky und Eurosport
Fußball und Handball auf Großbildleinwand und TV
Bitburger und Benediktiner Weißbier vom Fass
Dart und Spielautomaten · Raucherkeine

Freitag 3.8., 20:30 Uhr: Saison-Beginn mit dem Top-Spiel
HSV : Holstein Kiel



Backgammon Bar · Danewerkstraße 1124113 Kiel
Tel: 0431/ 68 49 22 • täglich geöffnet

Hassenstein

Inh. Brüggmann

KFZ-REPARATUREN

Inspektion	Reifenservice	Reparaturen aller Art
TÜV-Vorbereitung	Rädereinlagerung	Lackierungen
Abgassonderuntersuchung	Werkstattersatzfahrzeug	
Karosserieinstandsetzung	KFZ-Zulassung	

Haßberg 9 • 24113 Kiel
Telefon 0431/682614

E-Mail: info@hassenstein-kfz.com • www.hassenstein-kfz.de

Rechtssicher regeln

Diesel-Nachrüstung hilft vielen Seiten

Wer sein älteres Diesel-Fahrzeug mit Hardware freiwillig sauberer machen will, sollte dafür auf eine rechtssichere Regelung zurückgreifen können und von Fahrverboten verschont bleiben.

Mit dieser Forderung hat sich der Präsident des Zentralverbands Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe (ZDK), Jürgen Karpinski, an Bundesverkehrsminister Andreas Scheuer gewandt.

In einem Schreiben an den Minister weist Karpinski auf die existenzbedrohenden Folgen der Dieselskandal für den Autohandel hin: „Die Gebrauchtwagenbestände quellen über von unverkäuflichen, oft noch jungen Euro-5-Dieselfahrzeugen. Aus Angst vor Fahrverboten will niemand mehr diese Autos kaufen. Hinzu kommt die weit verbreitete vertragliche Verpflichtung der Händler, Leasingrückläufer zum ursprünglich kalkulierten Restwert anzukaufen.

Bei Euro-5-Dieseln ist dies angesichts des eingetretenen Wertverfalls zwangsläufig mit einem Verlust von mehreren tausend Euro pro Fahrzeug verbunden, heißt es in dem Schreiben weiter. Dass eine Hardware-Nachrüstung technisch möglich und äußerst wirksam sei, hätten Tests von Zulieferern und ADAC

eindrucksvoll bewiesen. Dem Minister vorliegende Gutachten würden dies bestätigen. Vor diesem Hintergrund sei es sinnvoll, Dieselbesitzer durch technische Nachrüstung ihrer Fahrzeuge vor etwaigen Fahrverboten zu bewahren. Nur dann würden Dieselfahrzeuge wieder werthaltig, heißt es in dem Schreiben. Und so würden Dieselbesitzer, gewerbliche Flottenbetreiber und vor allem die geballt betroffenen kleinen und mittelständischen Autohäuser aus einer ansonsten ausweglosen Situation befreit.

Wichtig sei die Kooperation der Hersteller mit Zulieferern und Kfz-Betrieben durch die Bereitstellung von Informationen und Nachrüstteilen, um die Umsetzung zu beschleunigen. Schließlich würde der ZDK die finanzielle Unterstützung der privaten oder gewerblichen Fahrzeugbesitzer bei der Nachrüstung durch ein öffentliches Förderprogramm wie seinerzeit beim Rußpartikelfilter begrüßen: „Luftreinhaltung und Gesundheitsschutz betreffen wichtige öffentliche Interessen und rechtfertigen deshalb den Einsatz öffentlicher Mittel“, so Karpinski. Begrüßenswert wäre dabei eine freiwillige Unterstützung der Bestandsnachrüstung durch die Fahrzeughersteller ähnlich dem beim Diesel-Gipfel beschlossenen kommunalen Unterstützungsfonds. ZDK/MS



Einst beliebt, jetzt Ladenhüter?

Massgeschneiderte Ausstattung

Renault „Business Edition“ für gewerbliche Kunden



Der Talisman Grandtour bietet in der „Business Edition“ sinnvolle Details für Vielfahrer

Mit der neuen Sonderserie „Business Edition“ stärkt Renault aktuell sein Angebot im Bereich Flotten und Dienstwagen – exklusiv für gewerbliche Kunden.

Die Sonderedition ist ab sofort für die Modelle Clio Grandtour, Mégane Grandtour, Kadjar, Scénic, Grand Scénic, Talisman Grandtour und Espace verfügbar und beinhaltet serienmäßig Navigationssystem sowie Klimaanlage

oder Klimaautomatik. Hinzu kommen je nach Modell die akustische Einparkhilfe sowie unterschiedliche Ausstattungsdetails, die speziell auf die Bedürfnisse von Dienstwagenfahrern zugeschnitten sind, darunter der Licht- und Regensen-



Fotos: Renault

sor oder die Verkehrszeichenerkennung. Der Preisvorteil beläuft sich je nach Modell auf bis zu 770 Euro. Darüber hinaus ist für die „Business Edition“ auch ein attraktives Full-Service-Angebot ab zusätzlichen 2 Euro im Monat erhältlich.

Angebot für Gewerbetreibende

Renault TALISMAN GRANDTOUR

Exklusive Dienstwagen für Ihr Unternehmen.

Renault Talisman Grandtour INTENS ENERGY dCi 160 EDC
Dienstwagen 06/17, ca. 1.000 km

ab **179,- €** netto¹ mtl./ ab **213,- €** brutto¹ mtl. ohne Anzahlung

¹ Monatliche Rate netto ohne gesetzl. USt. 179,- €/brutto inkl. gesetzl. USt. 213,- €, Leasingsonderzahlung netto ohne gesetzl. USt. 0,- €/brutto inkl. gesetzl. USt. 0,- €, Laufzeit 48 Monate, Gesamtlauflistung 60.000 km. Ein Angebot für Gewerbekunden der Renault Leasing, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.08.2018.

- Navigation-Multimediasystem 8,7"
- Klimaautomatik
- Rückfahrkamera
- elektrische Heckklappe
- Einparkhilfe vorne und hinten
- 18" Leichtmetallfelgen
- Sitzheizung
- diverse Varianten und Motoren verfügbar

Renault Talisman Grandtour ENERGY dCi 160 EDC: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 5,1; außerorts: 4,3; kombiniert: 4,6; CO₂-Emissionen kombiniert: 120 g/km; Energieeffizienzklasse: A. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007). Abb. zeigt Renault Talisman Grandtour mit Sonderausstattung. Fracht und Zulassung gegen gesonderte Berechnung

Autos von
Süverkrüp

Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24118 Kiel - Holzkoppelweg 18 - Tel. 0431/ 546 46 30
Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24539 Neumünster - Grüner Weg 45 - Tel. 04321/ 200 47 30
Autodepot Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24941 Flensburg - Gutenbergstraße 11 - Tel. 0461/ 90 30 80
Autohaus Süverkrüp GmbH & Co. KG - 24768 Rendsburg - Büsumer Str. 97-101 - Tel. 04331/ 439 49 30
Renault Vertragspartner - www.sueverkruep.de

ASB-Flohmarkt

Am Dienstag, dem 7. August, findet von 14–16 Uhr der beliebte ASB-Flohmarkt statt. Bei der ASB-Geschäftsstelle in der Hamburger Chaussee 90 wird auf dem Hinterhof geschmückt und gestöbert, finden viele Liebhaber Schnäppchen.

www.kiellokal.de



Besser zuhause versorgt.

Pflege durch erfahrene Pflegekräfte
Hauswirtschaftliche Betreuung
Anleitung und Beratung
von pflegenden Angehörigen
Betreuung von Menschen mit Demenz



Krankenpflegeteam Kiel GmbH
Königsweg 38, 24114 Kiel
0431 260406-0
info@kpt-kiel.de, www.kpt-kiel.de



Bei der vielbesuchten Messe im BiZ stand die individuelle Beratung zu den guten Aussichten in der Pflege im Mittelpunkt

Chancen in Teilzeit

Messe im BiZ: neue Ausbildungskonzepte in der Pflege

„Teilzeitarbeit in der Pflege“ lautete der Titel der Mini-Messe, zu der Jobcenter und Agentur für Arbeit Kiel am 3. Juli in das Berufsinformationszentrum (BiZ) geladen hatten. Der Clou: Vorge stellt wurden neue Ausbildungsgänge in der Pflege – erstmalig in der Region Kiel auch in Teilzeit.

Zum Herbst wird es die Möglichkeit geben, die Berufe in der Gesundheits- und Krankenpflege sowie in der Altenpflege mit wöchentlich reduzierter Arbeitszeit zu erlernen. Hierzu und zur

Teilzeitbeschäftigung in der Pflege informierten die Aussteller im Vortrag und in persönlicher Beratung. „In der Branche besteht schon jetzt ein erhöhter Fachkräftebedarf. Zugleich wollen viele Menschen mehr

Vereinbarkeit von Familie und Beruf“, sagt Barbara Schütt, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt der Kieler Arbeitsagentur. „Mit der Kooperation zur Teilzeit-Ausbildung in der Pflege wollen wir Arbeitgeber und -nehmer künftig noch besser zueinander bringen.“

Als Aussteller auf der ersten „Teilzeit-Pflegemesse“ waren Anfang Juli nun das AWO-Bildungszentrum Preetz, das Krankenpflegeteam

team Kiel, das Bildungszentrum des Kieler Städtischen Krankenhauses und die Dekra-Akademie Kiel im BiZ zu Gast. Die Aussteller informierten über Ausbildung, Qualifizierung und Beschäftigung in der Gesundheits- und Krankenpflege sowie Altenpflege in Teilzeit. „Wir sagen lieber ‚lebensphasenorientierte Arbeitszeitmodelle‘“, betont Anja Goldschmidt-Frahm vom Krankenpflegeteam Kiel (kpt kiel). „Klar ist: Wer für Hobby, Familie oder für ein gesundes Leben in Teilzeit lernt, wird auch später so arbeiten wollen. – Wir haben die Arbeitsplätze dafür.“

Die Inhaberin weiß, wovon sie spricht: „Bei uns arbeiten 95% der MitarbeiterInnen in Teilzeit, gleich in welchem Bereich und welchen Geschlechts.“ Seit 1994 führt sie ihr Unternehmen erfolgreich – in Teilzeit.

Das Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Kiel ist Anlaufstation für alle, die vor einer beruflichen Entscheidung stehen oder einen Arbeits- oder Ausbildungsplatz suchen. Werktags von 7.30 bis 12.30 und montags bis mittwochs von 13.30 bis 15.30 sowie donnerstags von 14–18 Uhr können Sie sich ausführlich informieren und nach passenden Stellen- und Weiterbildungsangeboten suchen. MS



Barbara Schütt (li., Agentur für Arbeit) und Anja Goldschmidt-Frahm (kpt kiel) kooperieren für das neue Ausbildungsmodell

Fotos: Sellhoff

Gemeinsam für gute Arbeit in der Pflege

Berufsinformationszentrum (BiZ)
Adolf-Westphal-Str. 2, 24143 Kiel | Telefon 0800/ 4 5555 00

AWO-Bildungszentrum Preetz
Hinter dem Kirchhof 10, 24211 Preetz | Telefon 04342/ 84 38 5

Krankenpflegeteam Kiel
Königsweg 38, 24114 Kiel | Telefon 0431/ 260 40 60

Bildungszentrum des Kieler Städtischen Krankenhauses
Hasseldieksdammer Weg 30, 24109 Kiel | Telefon 0431/ 169 73 701

Dekra-Akademie Kiel
Grasweg 23, 24118 Kiel | Telefon 0431/ 800 96 60

Einzelberatung bei „Frau & Beruf“

Am 16. August bietet die Beratungsstelle „Frau & Beruf“ von 9–12 Uhr in den Räumen vom Cafetti in der Danewerkstr. 21 eine Sprechstunde an. Frauen haben hier an jedem 3. Donnerstag im Monat die Gelegenheit, sich zum Wiedereinstieg in das Berufsleben zu informieren. Das kostenlose Angebot der Diakonie Altholstein richtet sich an Frauen, die seit längerem aus dem Berufsleben ausgestiegen sind, weil sie sich um pflegebedürftige Angehörige oder um ihre Kinder gekümmert haben. Die Beratung kann auch von Frauen, die ihren Minijob ausweiten möchten oder von der Arbeitslosigkeit bedroht sind, in Anspruch genommen werden. Junge Frauen finden Unterstützung z.B. durch die Möglichkeit einer Ausbildung in Teilzeit. Die Beratung ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen unter 0431/ 2209270 oder fub@diakonie-altholstein.de.

Samariterküche

Am 26. August findet wieder die gesellige Samariter-Küche statt. Von 11.30 bis 13 Uhr steht die wohlthuende gemeinsame Mahlzeit im Mittelpunkt. Spenden sind willkommen, um eine Anmeldung unter Telefon 0431/ 661650 wird gebeten.

Jetzt bewerben!

Ausbildung

Gesundheits- und Krankenpflege in Teilzeit

Start: 15.10.2018

Städtisches Krankenhaus Kiel GmbH
Bildungszentrum • Hasseldieksdammer Weg 30 • 24116 Kiel
Tel. 0431 1697-3701
www.krankenhaus-kiel.de
seidabei-Teilzeit@krankenhaus-kiel.de



Stark für die Pflege & Betreuung

Qualifizierung zum / zur

- **Pflegehelfer/-in** Start: 30.07.2018
- **Betreuungskraft** nach §53c SGB XI Start: 02.11.2018

DEKRA Akademie GmbH
Grasweg 23 • 24118 Kiel
Tel. 0431.80096-60 • pflege.sh.akademie@dekra.com
www.dekra-akademie.de/kiel



Unterricht in Teilzeit:

08:45 - 14:15 Uhr (Mo.-Fr.)

Förderung über Ihre Bundesagentur für Arbeit oder Ihr Jobcenter möglich!

Kinder-Bibel-Woche

In der letzten Sommerferien-woche vom 13. bis 17. August, dürfen Kinder zwischen sechs und zwölf Jahren mit der Archäologin Clementine Clemens auf Spurensuche gehen und das Leben von Rut erkunden: Wer ist Rut? Wo lebte sie? Was tat sie? Die kleinen Forscher dürfen dabei auch fleißig singen, spielen, basteln und essen.

Das Programm findet immer zwischen 9 und 12 Uhr im Gemeindehaus der Michaelisgemeinde statt, um eine rechtzeitige Anmeldung bei Pastorin Wiebke Ahls unter 0431/641565 oder Friederike Held unter 0431/6474283 wird gebeten.

Eis-Party im Haus am Holunderbusch

Am 15. August verwandelt sich das Haus am Holunderbusch in eine besondere Eisdiele, bei dem die Becher niemals leer werden. Ab 14 Uhr dreht sich im Haus am Holunderbusch alles um Schokolade, Vanille, Erdbeere, Eis am Stiel und kühle Getränke. Das Besondere: Alle Besucher zahlen einmalig und dürfen schlemmen so viel sie wollen. Die Eisflatrate beträgt für Erwachsene 4,50 Euro, Kinder bis 14 Jahre zahlen 3,50 Euro.

Neben dem Genuss hat der Eis-Spaß aber auch einen ernsten Hintergrund. Das Team der Residenz will nicht nur zum Schlemmen einladen, sondern spendet die Erlöse einem guten Zweck.

Bundesweit veranstalten alle zur Alloheim-Gruppe gehörende Residenzen die Eis-Flatrate-Tage für den guten Zweck. Alle Termine dazu finden Sie unter www.alloheim.de. Mehrere Tonnen Eis hat das Team um Service-Chef René Hartmann bereits organisiert, um es dann pünktlich an insgesamt 155 Standorte zu verteilen.

Das Event findet in Kiel am 15. August ab 14 Uhr im Krummbogen 80a, 24113 Kiel statt.



ANZEIGE

Kur im ungarischen Héviz

Reiseangebot: Erlebnis und Erholung vom 29. September bis 16. Oktober

Ungarn ist mit Thermal- und Heilwasservorkommen besonders reich gesegnet. Das Wasser zahlreicher Quellen kann hervorragend für Heilzwecke eingesetzt werden. Mit Russ Reisen aus Altenholz erleben Sie eine 18-tägige, anregende und vergnügliche Reise in eines der führenden europäischen Kurzentren.

Die Hotels sind mit den modernsten Einrichtungen ausgestattet und bieten jeglichen Komfort. Da bei der Einrichtung der Hotels Wert auf eine zweifache Nutzung gelegt worden ist, entstanden zwei Bereiche: die an den Heilmöglichkeiten des jeweiligen Ortes

der Welt. Die Wassertemperaturen schwanken zwischen 32/33° C im Sommer und 24–26° C im Winter. Das Wasser des Sees ist mehrere tausend Jahre altes Karstwasser, leicht schwefelhaltig und auch leicht radioaktiv. So ist es ein erholsames Vergnügen, darin zu baden, zu schwim-

mer Schönheit, der besonderen Atmosphäre und selbstverständlich auch von dem Naturwunder des Ortes, dem Thermalsee. Der ist nicht nur einer der größten der Welt, er ist der einzige natürliche Thermalsee der Welt, in dem man wegen seiner guten Temperaturverhältnisse im Sommer wie auch im Winter schwimmen kann.

Während der folgenden Aufenthaltstage genießen Sie das persönliche, vom Arzt verordnete Kuranwendungsprogramm im Hotel und die angebotenen Ausflugsfahrten in die nähere und weitere Umgebung von Héviz.

Kuren im Ausland liegen im Trend. Durch die hohen Behandlungsstandards bei vergleichsweise geringen Kosten fördern die Krankenkassen hierzulande die Behandlungen beispielsweise in Bad Héviz besonders gerne. Bitte beachten Sie: Die Beantragung und Bewilligung der Kur müssen unbedingt vor Reiseantritt erfolgen, damit Sie sich die Zuschüsse der Kasse sichern können. – Fragen Sie Ihren Hausarzt und gehen Sie mit auf diese herrliche Ungarn-Reise.



Thermalsee und Hotel bieten herrliche Erholung

Fotos: A. Kretschmer

ausgerichteten Kurabteilungen und der komfortable Hotelbetrieb mit angeschlossener, bedeutender Restauration. In den Kurabteilungen beraten Sie erfahrene Kurärzte und im Restaurant verwöhnen Sie die ungarischen Köche.

In Héviz befindet sich mit einer Fläche von viereinhalb Hektar der zweitgrößte natürliche Thermalsee

men oder auch nur still auf dem eingebauten „Sitzrand“ auszuharren und die wohltuende Wärme zu genießen.

Auf dieser exklusiven Reise kommen Sie am zweiten Abend im „Danubius Health Spa Resort Hotel“ in Héviz an. Die kleine, malerische Stadt ist einer der bedeutendsten Kurorte der Welt. Besucher schwärmen von



RUSS REISEN

Kolberger Weg 7
24161 Altenholz
Telefon 0431/ 32 11 01
www.russreisen.de

Da leben die 70er auf

Auftakt zu Jubiläumsfeiern: Eiderheim-Musikfestival am 11. August



Bereits zum 11. Mal findet im Eiderheim in Flintbek ein großes Musikfestival statt. Unter dem Motto „Rock an der Eider“ treten am 11. August ab 17 Uhr „alte“ und „junge“ Rockbands auf. Das besondere in diesem Jahr: Das Eiderheim wird 50 Jahre alt.

Neu in diesem Jahr sind die Zound Busters, deren Instrumentierung mit Bläsern auf ein gewaltiges Ohrenfest schließen lassen. Auf Wunsch der Bewohnerinnen und Bewohner der Einrichtung gibt es in diesem Jahr wieder Country-Klänge zu hören: Boxcar gibt sich die Ehre.

Und klar, die Gruppe Speellüüd ist auch dabei, die den Rock 'n' Roll der Beatles, Rolling Stones und anderer ganz anders interpretieren: auf plattdeutsch. Diese Band hat eine besondere und dankbare Beziehung zum Eiderheim. Denn vor fast 40 Jahren traten sie eben genau hier, im Flintbeker Eiderheim, ihre



„Rock an der Eider“ feiert 2018 auch das 50-jährige Eiderheim-Jubiläum

musikalische Reise an. Drei Bandmitglieder sind auch Mitarbeiter des Eiderheimes.

Das unausgesprochene Highlight aber bilden The Sound of Sweden. Keiner anderen Band ist es gelungen, sage und schreibe vier Generationen an Fans und Musikliebhabern so zu fesseln und zu begeistern, wie die Band ABBA es tat. In ihren Songs verschmelzen das musikalische Genie von Björn und Benny und die fantastischen Stimmen von Agnetha und Anni-Frid zu Wunderwerken der Harmonie, Eingängigkeit und Gänsehaut erzeugender Schönheit.

Die Band The Sound of Sweden macht den Mythos ABBA in einer atemberaubenden Konzertsow noch einmal erlebbar, wie er wirklich war. 100% live, authentisch, mitreißend und mit dem ganz großen Gefühl von damals.

Umrahmt durch eine Zeltstadt, die für das leibliche Wohl sorgt, wird dieses Festival im Eiderheim sicher ein ganz besonderes Erlebnis.

Karten gibt es im Vorverkauf zum Preis von 11 Euro unter Telefon 04347/ 907197 und an der Abendkasse. Einlass um 16 Uhr. Ab 15.30 Uhr steht in Flintbek ab verschiedenen ausgeschilderten Haltestellen ein Shuttle-Service zur Verfügung.



Eiderheim Flintbek

An der Bahn 100
24220 Flintbek
Telefon 04347/ 907-0
www.landesverein.de

LANDESVEREIN FÜR INNERE MISSION IN SCHLESWIG-HOLSTEIN

EIDERHEIM

Wohn- und Werkstätten für behinderte Menschen
24220 Flintbek • Tel. 0 43 47/907 - 0 • Fax 907 - 260

11. AUGUST 2018

11. MUSIKFESTIVAL
20
ROCK AN DER EIDER
18
EIDERHEIM

Speellüüd
Zound Busters

The Sound of Sweden
BOXCAR
COUNTRY & MORE

BEGINN 17.00 UHR, EINLASS 16.00 UHR, EINTRITT 11,- EURO
KARTENVORVERKAUF IM EIDERHEIM FLINTBEK 04347 907-170

Café unterm Kirchturm
Am Dienstag, den 7. und 21. August, lädt das Café unterm Kirchturm der Liebfrauen-gemeinde im Krusenrotter Weg wieder zum Waffelessen ein. Am Sonntag, dem 12. August, veranstalten die Franziskanerinnen eine Kräutersegnung im Klosterpark mit anschließendem Imbiss. Die Handysprechstunde findet in diesem Monat am 16. und 30. August statt. Zum Monatsabschluss, am 31. August, lädt die Gemeinde herzlich um 15.15 Uhr zur Flötengruppe von Frau Dunker ein.

Mitmachen und Gewinnen
In diesem Monat hat der EDEKA Markt in der Hamburger Chaussee etwas Besonderes vorbereitet, pflegen Sie Ihre Haut mit SebaMed und gewinnen Sie mit etwas Glück den mobilen Holzkohlegrill „WEBER Go Anywhere“. Einfach die Gewinnspielkarte am Markt ausfüllen, abgeben und gewinnen. Neben den zahlreichen Sommeraktionen erwartet Sie in Ihrem EDEKA Lutz Andersen auch die feine griechische Spezialitäten, die vor dem Markt angeboten werden.

Es gibt was zu Feiern
Die langjährige Mitarbeiterin Marion Liethmann feiert ihr 30. Dienstjubiläum.

Vorsicht, Sommererkältung

Stärken Sie in der warmen Jahreszeit Ihre Atemwege

Die Temperaturen klettern nach oben und man selbst fröstelt, schnieft und hustet. Zugluft im Auto oder in Büroräumen, Klimaanlage, langes Baden in kaltem Wasser oder größere Temperaturwechsel vom Tag zum Abend können das Immunsystem schwächen und Infekte begünstigen. Dann plagen bei schönstem Wetter Schnupfen, Husten und Druckkopfschmerz.

Frische Luft und Bewegung
Darum sollte man gerade jetzt darauf achten, seine Atemwege zu stärken. Bewegung an der frischen Luft wirkt wie eine Sauerstoffdusche. Auch die Lunge wird bis in die kleinsten Verzweigungen „durchgeatmet“ – ein wichtiger Aspekt, um sie langfristig gesund zu halten und stark zu machen. Deswegen sollten wir einmal am Tag so aktiv werden, dass die Atmung beschleunigt wird. Es muss

nicht immer das große Sportprogramm sein, auch schnell die Treppe hochgehen kann bereits die Atemfrequenz erhöhen. Ideal ist jedoch Bewegung im Freien – am besten im Wald oder an der See. Die saubere, feuchte Umgebungsluft ist eine Frischekur für Lunge und Bronchien.

Atemübungen für die Lunge
Darüber hinaus sind Atemübungen ein gutes Workout für



Nicht selten: Schnupfen im Sommer

die Lunge. Dafür zum Beispiel die Augen schließen, tief und bewusst atmen. Die Arme zur Seite führen und so den Brustraum öffnen. Dann tief durch die Nase einatmen, kurz anhalten und die Luft durch den geöffneten Mund wieder entströmen lassen. Eine echte Wohltat. Außerdem sollte man auch in der warmen Jahreszeit darauf achten, im klimatisierten Büro oder an kühlen Abenden eine Jacke dabei zu haben. Und wer im Sommer gern im Cabrio oder mit offenen Fenstern unterwegs ist, kann Hals und Kopf mit einem dünnen Schal beziehungsweise einer Kappe schützen. djd



Bewegung an frischer Luft hilft Lunge und Atemwegen

KONRAD SCHRÖDER BESTATTUNGEN

Damit Sie sich im Trauerfall um nichts kümmern müssen

Telefon: 04 34 7-90 43 99 0

Konrad Schröder Bestattungen
Kätterskamp 23 | 24220 Flintbek
www.bestattungen-schroeder.de
info@bestattungen-schroeder.de

Flexibel betreut
Tagespflege in Kiel und Norderhof

Erleben Sie bei uns an einem oder mehreren Tagen pro Woche Gemeinschaft und Unterhaltung. Unser Abholservice holt Sie morgens zu Hause ab und bringt Sie nachmittags sicher zurück. **Sprechen Sie uns gerne an!**

Tagespflege Gustav-Schatz-Hof Tel. 0431/26 09 30 55
Tagespflege St. Nicolai Tel. 0431/560 71 05
Tagespflege Simeon Tel. 04392/924 82 70

www.diakonie-altholstein.de

ERFAHRUNG · NÄHE · KOMPETENZ
Pflege Diakonie Altholstein

Kostenlose Vorträge

Fachärzte informieren im Gesundheitsforum

Im UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK halten Ärzte und Wissenschaftler verschiedener Fachbereiche regelmäßige Patientenvorträge. Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 18 Uhr. Um Anmeldung unter der Telefonnummer 0431/ 50010741 wird gebeten.

tigen Depression? Woher kommt eine Depression? Was kann ich tun, wenn ich selber oder einer meiner Angehörigen unter einer Depression leidet? Wann und wo soll/kann ein Betroffener Hilfe finden? Frau Professorin Jauch-Chara gibt am 29. August allgemeinverständliche Antworten.



Prof. Dr. Kamila Jauch-Chara
Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie

Roboter & Apps in der Medizin
Künstliche Intelligenz und Digitalisierung sind in aller Munde. Noch nie wurden so viele Daten im Gesundheitswesen generiert und noch nie gab es so viele kleine Softwareanwendungen (Apps), die man auch als Laie nutzen kann. Das UKSH engagiert sich gemeinsam mit IBM in diesem Feld und möchte einen verantwortungsvollen Umgang mit der neuen digitalen Welt. Am Beispiel der UKSH Initiative „Meine Stadt rettet“, einer App zur schnellen Hilfe bei Reanimation für Schleswig-Holstein, und dem ersten natürlingsprachigen Krankenhausavatar zeigt Dr. Christian Elsner am 20. August, wie die kleinen Helfer Arzt und Patient sinnvoll unterstützen können.



Dr. Christian Elsner
Kaufmännische Direktion

Wiederherstellungsoperationen nach Brustkrebs
Bei der operativen Therapie des Mammakarzinoms kann in den überwiegenden Fällen brusterhaltend vorgegangen werden. Dennoch ergeben sich auch heute noch Indikationen zur vollständigen Entfernung der weiblichen Brust. Der Wiederaufbau der Brust wird mit unterschiedlichen Methoden durch die Klinik für Gynäkologie durchgeführt. In Ergänzung dieses Spektrums bietet die plastisch-rekonstruktive Chirurgie den Wiederaufbau mit eigenem Gewebe der jeweiligen Patientin z. B. aus dem Unterbauch heraus an. Die verschiedenen Methoden zur Wiederherstellung der weiblichen Brust werden im Vortrag am 31. August vorgestellt.



Dr. Roland Bertolini
Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie

Zurück ins Leben – Depressionen erkennen und bewältigen
Durchschnittlich leidet jeder vierte Mensch im Laufe seines Lebens an einer Depression. Dadurch ist jeder von uns direkt oder indirekt von dieser Krankheit und ihren Folgen betroffen. In diesem Vortrag werden viele wichtige Fragen zur Sprache kommen: Wie unterscheidet sich Traurigkeit, die wir alle kennen, von einer behandlungsbedürftigen Depression?



Gesundheitsforum im CITTI-PARK Kiel

August 2018

Datum Zeit	Thema Referent
Mo. 20. 18 – 19 Uhr	Dr. Watson & Co – Roboter & Apps in der Medizin Dr. Christian Elsner – Kaufmännische Direktion
Di. 21. 18 – 19 Uhr	Messer, Gabel, Schere, Licht,... – Unfallverhütung bei Kleinkindern Dr. Ove Schröder – Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie
Mi. 22. 18 – 19 Uhr	Wenn die Hand einschläft – Ursachen und Behandlung PD Dr. Daniel Drücke – Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie
Do. 23. 18 – 19 Uhr	Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht + Co. – Was ist zu bedenken? Jutta-Andrea Hollstein – PIZ Patienteninformationszentrum
Mo. 27. 18 – 19 Uhr	Strahlen statt schneiden – Schonende Krebsbehandlung Prof. Dr. Jürgen Dunst – Klinik für Strahlentherapie
Di. 28. 18 – 19 Uhr	Wenn es kribbelt und schmerzt – Karpaltunnel & Co Dr. Anne-Dorothee Schmitt – Klinik für Neurochirurgie
Mi. 29. 18 – 19 Uhr	Zurück ins Leben – Depression erkennen und bewältigen Prof. Dr. Kamila Jauch-Chara – Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie, Zentrum für Integrative Psychiatrie ZIP gGmbH, Campus Kiel
Do. 30. 18 – 19 Uhr	Tag des Hörens – HÖRTESTS – BERATUNG – EXPERTENVORTRAG Dr. Matthias Hey – Klinik für Hals-, Nasen-, Ohrenheilkunde, Kopf- und Halschirurgie, Phoniatrie und Pädaudiologie
Fr. 31. 18 – 19 Uhr	Wiederherstellungsoperationen nach Brustkrebs Dr. Roland Bertolini – Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie

Teilnahme
Die Teilnahme ist für Sie kostenfrei. Spenden sind willkommen. Aufgrund der begrenzten Plätze bitten wir um Ihre rechtzeitige Anmeldung (telefonisch von Mo. – Fr., oder per E-Mail) unter: ☎ 0431 500-10741 oder ✉ gesundheitsforum-kiel@uksh.de

Veranstaltungsort
UKSH Gesundheitsforum im CITTI-PARK, Mühlendamm 1, 24113 Kiel (2. Eingang links neben dem Haupteingang zum CITTI-PARK)

www.uksh.de/gesundheitsforum

Gutes tun!
Spendenkonto für zweckungebundene und projekt- bzw. klinikbezogene Spenden:
Förde Sparkasse | IBAN: DE75 2105 0170 1400 1352 22 | BIC: NOLADE21KIE | zugunsten UKSH WsG e.V.
Spenden und Mitgliedschaften zugunsten des gemeinnützigen Vereins UKSH Wissen schafft Gesundheit e.V. | gutestun@uksh.de | www.uksh.de/gutestun

„Störche“ ziehen Talente an die Förde

Kieler Zweitligist baut in der Kaderplanung auf junge, talentierte Spieler



Die KSV Holstein war über den Sommer auf dem Transfermarkt sehr aktiv und konnte viele junge, talentierte Spieler von der Philosophie des Vereins überzeugen. Nun ist es an Trainer Tim Walter aus den Spielern eine schlagfertige Truppe zu formen und die zehn neuen Spieler ins Team zu integrieren.

Neben Kenneth Kronholm und Dominik Reimann, stellt sich nun auch der 19-jährige Timon Weiner dem Torwarttraining von Patrik Borger. Der 1,91 Meter große Hüne durchlief alle Jugendmannschaften der Knappenschmiede (FC Schalke 04) und stand zuletzt in der A-Junioren Bundesliga West zwischen den Pfosten. Sportdirektor Fabian Wohlgemuth spricht ihm großes

Potenzial zu. Er unterschrieb bei der KSV einen Drei-Jahres-Vertrag. Für die Innenverteidigung konnten mit Stefan Thesker, Tobias Fleckstein und Hauke Wahl gleich drei Hochkaräter gewonnen werden. Alle Drei unterzeichneten ebenfalls einen Kontrakt bis 2021. „Der erfolgreiche und sympathische Weg der Störche ist auch in Holland nicht unbemerkt geblieben. Die Art, wie

Holstein Fußball spielt, der familiäre Verein, die Stadt Kiel – dieses Paket passt einfach perfekt zu mir. Ich möchte mit meiner Erfahrung dabei helfen, dass die KSV ihren Weg so erfolgreich fortsetzt“, so der 27-jährige Thesker, der zuletzt die Kapitänbind des FC Twente Enschede trug.

Mit einer um 70 Zweitliga-Spiele erweiterten Erfahrung kehrt Hauke Wahl nach drei Jahren an seine alte Wirkungsstätte zurück. Der 24-jährige soll ebenfalls als Führungsspieler auf und neben dem Platz Verantwortung übernehmen. „Natürlich freue ich mich, zurück in Kiel zu sein. Der Kontakt zum Verein, aber vor allem zu der Stadt ist nie abgerissen. Ich habe die Entwicklung der KSV die ganze Zeit über mit Freude verfolgt und bin glücklich, dass es jetzt geklappt hat, zurückzukehren“, so der 1,89 m große Hamburger. Mit Tobias Fleckstein kommt ein weiterer Gelsenkirchener an die Förde. Er schnürte in der vergangenen Spielzeit seine Fußballschuhe für die

Schalke U19 und wurde am Ende A-Jugend-Meister. Trainer Tim Walter und Sportdirektor Fabian Wohlgemuth wissen um das Potenzial des 19-Jährigen und sind überzeugt, dass auch er in Kiel seinen nächsten Schritt machen wird.

Auf dem linken Flügel soll in Zukunft der 21-jährige Mathias Honsak für Furore sorgen. Das Offensivtalent durchlief alle U-Nationalmannschaften Österreichs und ist für die kommende Saison von Red Bull Salzburg ausgeliehen. „Mathias ist ein schneller und körperlich starker Flügelspieler, der unsere Möglichkeiten in der Offensive weiter optimiert. Wir freuen uns, dass er den sportlichen Weg in der kommenden Saison mit uns gehen möchte“, freut sich Wohlgemuth.

In der Offensive konnten die 20-jährigen Janni Serra und Heinz Mörschel verpflichtet werden. „In Kiel ist eine Euphorie entstanden, die man in ganz Deutschland wahrgenommen hat. Ich will ein Teil dieses Ganzen sein!“, ist Serra voller Vorfreude. Der gebürtige Hannoveraner durchlief die Nachwuchszentren von Hannover 96 und Borussia Dortmund. Zuletzt spielte er auf Leihbasis beim Ligakonkurrenten VfL Bochum und lief mit der U21-Nationalmannschaft auf. Den nächsten Schritt bei der KSV soll auch Heinz Mörschel machen, der zuletzt für die Regionalliga-Mannschaft des 1. FSV Mainz 05 auflief und im erweiterten Profikader des Erstligisten stand. ST



Foto: Stieh

Hauke Wahl (li.) kehrt an seine alte Wirkungsstätte zurück

SIEVERS
BÄDER | SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR

sievers-sanitaer.de

Haßberg 17a | 24113 Kiel | T. 0431 / 65 94 50-0

Schiller
FLIESEN-TECHNIK

Fliesenarbeiten aller Art

Spezialisiert auf komplett Bäder und Fliesengroßformate bis 1.60m x 3.00m

Hamburger Chaussee 349 | 24113 Kiel | Tel.: 0431.200 45 67
www.schiller-fliesentechnik.de



Fit für den Herbst



TSV Flintbek lädt zu neuen Fitmach-Programmen ein

Nach dem Sommer ist vor dem Sommer – oder vor dem Herbstball. Wer seine Figur festigen oder beibehalten möchte, wird bei den Angeboten des TSV Flintbek fündig. Das Angebot reicht von musikalischer Aerobic über Muskelgruppentraining bis hin zum Fitmach-Kurs für frisch gebackene Mütter.

Step Aerobic und Bauch-Beine-Po: Wer Lust auf ein Training der etwas anderen Art hat, kann ab August statt eintönigem Matentraining beim TSV Flintbek im Kurs „Step Aerobic“ mitmischen. Das abwechslungsreiche Training ist darauf ausgerichtet, den gesamten Körper zur Musik zu trainieren. Anfänger und Fortgeschrittene bauen Muskeln auf und stärken ihre Kondition. Ab dem 20. August findet das Training immer montags von 18.30 bis 19.30 Uhr statt.

Wer insbesondere seine Problemzonen in den Griff bekommen möchte oder bestimmte Muskelgruppen definieren will, ist bei Bauch-Beine-Po gut aufgehoben. Mit dem speziellen Training werden alle drei Bereiche gestärkt und der Körper in Form gebracht. Auch dieser Kurs startet am 20. August, von 19.30 bis 20.30 Uhr darf unter der motivierenden Anleitung von Manuela Sander trainiert werden, die auch den Step-Aerobic-Kurs leitet.

„Mama-Fit“

Eine Schwangerschaft stellt für den Körper eine große Herausforderung dar. Wer nach der anspruchsvollen Zeit seinen Körper wieder stärken möchte, ist im Mama-Fit-Kurs richtig. Der zehnwöchige Kurs konzentriert sich darauf, die Körper der Frauen langsam wieder zu stärken. Der Kurs findet ab dem 22. August mittwochs von 10–11 Uhr im Freien statt, alle Mütter bringen ihre Babys dabei zum Training mit. Anmeldung und weitere Informationen erhalten Sie unter der E-Mail melanie.langowski@tsv-flintbek.de. – Sie sind auch bei Facebook? Spartenleiterin Melanie Langowski hält Sie auf der Seite „tsvflintbek-turnen“ über Fitness im TSV auf dem Laufenden.

Literatursommer „Israel“

Die Veranstaltungsreihe des Literatursommers setzt jedes Jahr durch Autorenlesungen ein anderes Land in den Fokus, im Jahr 2018 dreht sich um Israel. Am 3. August stellt Zeruya Shalev ihr Werk „Schmerz“ vor und Adi Keissar wird am 21. August aus ihrem Buch „Inglorious Poets“ lesen. Die Lesungen finden im Atelierhaus im Anschpark in der Heiligendammer Straße 15 statt.

Gesprächskreis für Angehörige

Einen Menschen mit Demenz zu betreuen und zu pflegen, stellt eine hohe Belastung dar. Angehörige fühlen sich oft alleingelassen und überfordert. Der Gesprächskreis findet wieder am Dienstag, dem 21. August, von 15 bis 16.30 Uhr im Pflegestützpunkt Flintbek im Kätnerskamp 2 statt. Auskünfte gibt Sigrid Sprenger unter pflegestuetzpunkt@flintbek.de oder 04347/ 905-800.

Museumsnacht Kiel

Am 31. August laden die Kieler Museen zum Abschluss des Kultursommers mit der Museumsnacht zur nächtlichen Entdeckungsreise ein. Bis Mitternacht werden Ausstellungen, Musik, Literatur, Tanz und Experimente präsentiert. Ein kostenloses Bus- und Schiff-Shuttle steht den Besuchern ebenfalls zur Verfügung.

Lernen Sie uns näher kennen:
INFOBAND DER GRUNDSCHULE
Mittwoch, 19. September 2018, 20 Uhr in der Aula

- > Schule als Lern- und Lebensort
- > Unterricht in überschaubaren Lerngruppen
- > Ein besonderer Rahmen mit christlichen Werten
- > Verlässliche Betreuung bis 17 Uhr

**FÜR EINEN GUTEN START
IN DIE SCHULE!**



**Grund- und Gemeinschaftsschule
in freier Trägerschaft**

Diesterwegstraße 20
24113 Kiel
Tel. 0431 / 260 927-0
sekretariat@cskiel.de
www.cskiel.de

Wir freuen uns auf Sie!



STUDENTENWERKSH
Wir sind dein Rückgrat

BIETE ZIMMER-SUCHE HILFE!
Wohnen für Hilfe -
Ein Projekt vom Studentenwerk SH

1 Quadratmeter Wohnraum für 1 Stunde Hilfe im Monat

Interessiert? Ansprechpartnerin: Alexandra Dreibach
Telefon 04 31 . 88 16 - 314
E-Mail wohnenfuerhilfe@studentenwerk.sh

Unterstützt durch

SH Schleswig-Holstein
Ministerium für Soziales,
Gesundheit, Wissenschaft
und Gleichstellung

Kiel.
Sailing, City.

Lyck.

studentenwerk.sh

Einspurig unterm Waldwiesenkreisel

Linker Fahrstreifen bis 17. August gesperrt

Der Abschnitt des Theodor-Heuss-Rings (B 76) zwischen dem Krusenrotter Weg und der Unterführung des Waldwiesenkreisels ist nicht nur der meistbefahrene Straßenabschnitt in Kiel, sondern auch ein Unfallschwerpunkt.

Immer wieder kommt es dort auf der Fahrbahn in Richtung Autobahn 215 zu Unfällen, regelmäßig muss das Tiefbauamt die Stahlschutzplanken im Mittelstreifen reparieren oder austauschen. Damit ist nun Schluss: Anstelle der Stahlplanken soll zukünftig eine Mauer mehr Sicherheit bringen und einen Durchbruch besonders schwerer Fahrzeuge auf die Gegenfahrbahn weitestgehend verhindern. Für den Bau der Betonmauer im Mittelstreifen

und sollten den Bereich umfahren. Auf rund 140 Meter Länge wird die alte Stahlkonstruktion im Kurvenbereich der B 76 unterm Waldwiesenkreisel durch eine Wand aus großen Betonelementen ersetzt. Außerdem erneuert das Tiefbauamt in diesem Abschnitt die Straßenbeleuchtung. Nach Abwägung der Vor- und Nachteile hat sich das Tiefbauamt entschlossen, die Lampen an den Standorten im Mittelstreifen zu belassen, um damit für Autofahrer den Straßenverlauf aus größerer Entfernung zu verdeutlichen. Der geringe Platz zwischen den Richtungsfahrbahnen stellt die Ingenieure dabei vor schwierige Aufgaben. Trotzdem wollen sie bis zum Feriende fertig werden. Allerdings werden die neuen Beleuchtungsmasten erst nach den Ferien geliefert und müssen dann Ende August oder Anfang September in zwei



Am 23. Juli haben die Bauarbeiten auf dem Theodor-Heuss-Ring begonnen

muss in beiden Richtungen die jeweils linke Fahrspur des Theodor-Heuss-Rings von Montag, 23. Juli, bis zum 17. August gesperrt werden. Auf der jeweils freien rechten Spur gilt Tempo 50. Autofahrer müssen während der Bauarbeiten mit Beeinträchtigungen rechnen

Nachtschichten eingebaut werden. Das bedeutet aber auch: Die Straßenbeleuchtung in diesem kurzen Abschnitt des Theodor-Heuss-Rings ist eine Zeit lang ausgeschaltet. Dann sind auch Teile des darüber liegenden Waldwiesenkreisels nur gering beleuchtet. MS



Käsegenuss in der Holtenauer

Holtseer Landkäserei und KIEL LOKAL verlosen fünf Holtseer Käsetüten

Am 15. Juni hat das schleswig-holsteinische Unternehmen Holtseer Landkäserei in zentraler Lage, in der Holtenauer Straße 112, ein neues Ladengeschäft eröffnet. Um den „Käsegenuss von nebenan“ angemessen zu feiern, packen die Holtseer in jede Verlosungstüte fünf leckere Käsesorten.

Die Landkäserei des Nordens ist eine Genossenschaft, bei der die aktuell 120 Mitgliedslandwirte gemeinsam von den Erträgen profitieren. Dass die Betriebe aus dem Herzen Schleswig-Holsteins immer mehr Genussmenschen überzeugen, liegt an handwerklicher Produktion mit wertvollen Rohstoffen, aus denen geschmackvolle Käse nach original norddeutschen Rezepturen entstehen. In dem neuen Geschäft in der Holtenauer wird der Käse nicht nur an der Theke verkauft, sondern kann auch direkt auf einem Brötchen, Brot

oder mit anderen Spezialitäten verkostet werden. Die Brötchen kommen natürlich aus der Region. Die Bäckerei Lyck liefert die leckeren Backwaren täglich frisch. Auch die Spezialitäten von Giovanni L., dem Eis aus 100% schleswig-holsteinischer Milch, finden hier ihren neuen Platz in der Holtenauer Straße. In der beliebten Einkaufsstraße präsentiert sich die Holtseer Landkäserei neu im kleinen Laden mit einem Sitzbereich, der im schönen Landhaus-Stil aufgebaut ist: Naturholz, gemütliche Tapeten und warmes Licht. Das Kon-

zept fällt auf, ist anders und erfreut die Kunden. Während der Bauphase gab es schon viele neugierige Blicke und die Kunden konnten die Eröffnung kaum abwarten. Das Geschäft wird zusätzlich zu einer Event-Location. Schulungen, Seminare, Verkostungen und viele weitere Events sollen stattfinden. Auch eine Teilnahme an den Spätschichten der Holtenauer Straße ist geplant. „Wir freuen uns, dass wir auf der Holtenauer so freundlich empfangen worden sind“, berichtet Wolfgang Mohr, Marketingleiter der Holtseer Landkäserei. In den jetzt verlost Holtseer Käsetüten steckt eine Menge norddeutscher Genuss: „Fünf Sorten, jeweils mindestens 200 Gramm, das ist mehr als ein Kilogramm lecker“, schmunzelt Mohr. Machen Sie mit!

Holtseer Käsetüten zu gewinnen

Die Stadtteilzeitung KIEL LOKAL verlost in der August-Ausgabe fünf Holtseer Käsetüten. Wer an der Verlosung teilnehmen möchte, sende eine Postkarte mit dem Stichwort „Käsetüten“ an KIEL LOKAL, Alte Eichen 1 in 24113 Kiel oder eine E-Mail an verlosung@kiellokal.de. Einsendeschluss ist der 16. August 2018. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Reinigen wie die Profis

Angebot des Monats:

UNGER

ErgoTec Wischer 35cm
€ 17,90 (inkl. MwSt.)

Eine Flasche Kristall-Klar Glasreiniger gratis

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Verkaufsstelle

Hygienekontor Kiel

Saarbrückenstraße 145, 24113 Kiel
Tel. 0431/65949380, Fax 0431/65949381
bestellung@hygienekontor-kiel.de
www.hygienekontor-kiel.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 09.00 - 17.00 Uhr

Holtseer LANDKÄSEREI

Giovanni L. GELATO DE LUXE

Neu - der erste Eiskäseladen Deutschlands

Kann man nicht googeln - muss man erleben!
Seit Juli 2018 in der Holtenauer Straße 112 | www.holtseer.de/kaesekiste



FRÜHER NIE GEWUSST, WO ICH HIN WILL. JETZT AUF DEM BESTEN WEG ZUM TRAUMJOB.

WERDE ZUKUNFTSSTARTER

MIT EINER AUS- ODER WEITERBILDUNG, DIE SIE WEITERBRINGT.
Jetzt zur Fachkraft ausbilden lassen und in eine sichere Zukunft starten. Mehr Infos bei Ihrer Agentur für Arbeit oder unter www.dasbringmichweiter.de

 **Bundesagentur für Arbeit**
Agentur für Arbeit Kiel

Tolle Fotos – tolle Preise

Foto-Wettbewerb der Stiftung Naturschutz läuft noch bis zum 31. August

Die Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein hat gemeinsam mit „Die Holtenauer e.V.“ zum Fotowettbewerb aufgerufen. Siebzig Werke wurden bereits zum Wettbewerb eingereicht. Bis zum 31. August 2018 darf aber noch geknipst werden, was unsere Heimat so wild, schön und einzigartig macht.

Tolle Fotos sind schon dabei: Landschaftsmotive von der Nordsee bis zur Ostsee und von Flensburg bis zur Elbe, aber auch wilde Tiere und Pflanzen wurden bereits in viele begeisternde Bilder gebannt.

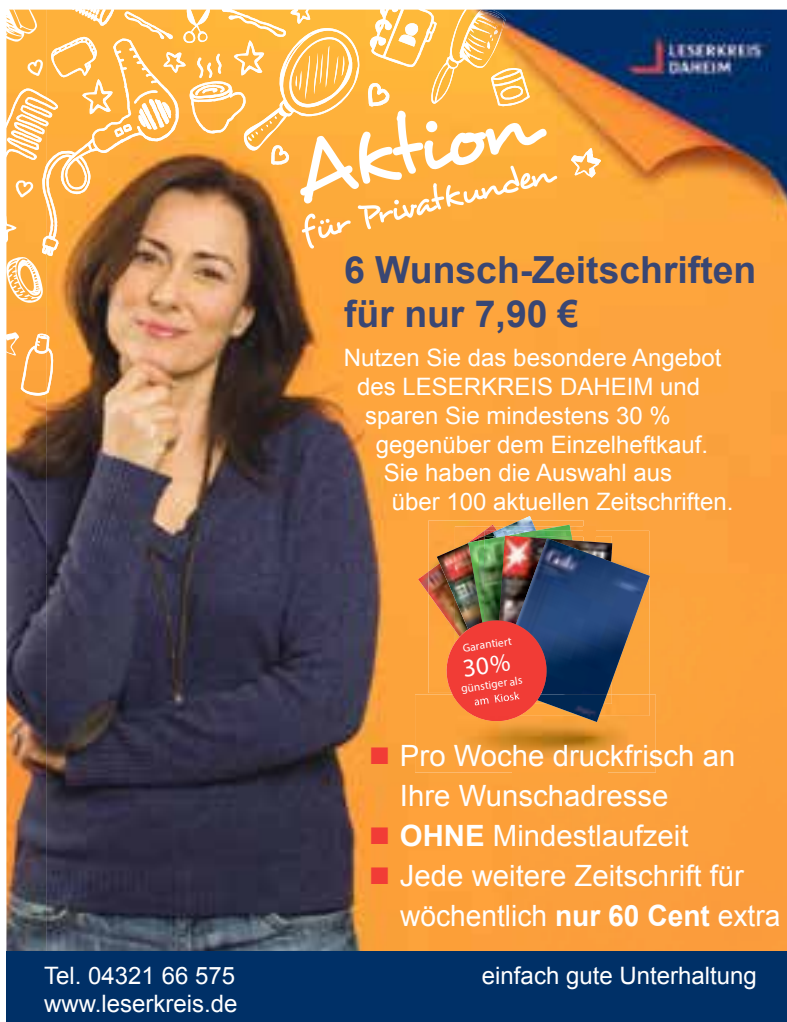
Unter dem Motto „Wilde Heimat Schleswig-Holstein“ sollen Teilnehmerinnen und Teilnehmer das ursprüngliche, das naturbelassene Schleswig-Holstein mal so richtig in Szene setzen. Amateur- und Profifotografen können bis zu drei ihrer Fotos einreichen. Das funktioniert ganz einfach durch

das Hochladen auf der Homepage der Stiftung unter der Adresse www.stiftungsland.de.

In der Jury sitzt der renommierte Eckernförder Fotograf Heinz Teufel neben Sandra Redmann, Vorstandsvorsitzende der Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein, Fotografenmeisterin Kathrin Fenn von der Landesberufsschule für Photo + Medien Kiel, Silke Aumann, Vorstand, und Andrea Hake, Koordinatorin „Die Holtenauer“.

Sie wählen aus den Einsendungen ca. 30 Fotos aus, die dann in der größten Outdoor-Galerie des Landes präsentiert werden. Diese wird am 7. September in der Holtenauer Straße eröffnet. Bis zum 30. September werden die Fotos zur Abstimmung durch das Publikum in den Schaufenstern ausgestellt.

Dabei geht es nicht nur um Publikumsgunst und künstlerische Anerkennung: Der Verein „Die Holtenauer“ stellt Preise im Wert von insgesamt 1.500 Euro. Teilnahmebedingungen und weitere Infos sowie Upload der Fotos auf der Seite: www.stiftungsland.de.



Aktion für Privatkunden

6 Wunsch-Zeitschriften für nur 7,90 €

Nutzen Sie das besondere Angebot des LESERKREIS DAHEIM und sparen Sie mindestens 30 % gegenüber dem Einzelheftkauf. Sie haben die Auswahl aus über 100 aktuellen Zeitschriften.

 **Garantiert 30% günstiger als am Kiosk**

- Pro Woche druckfrisch an Ihre Wunschadresse
- **OHNE** Mindestlaufzeit
- Jede weitere Zeitschrift für wöchentlich **nur 60 Cent extra**

Tel. 04321 66 575
www.leserkreis.de

einfach gute Unterhaltung



Wild und ursprünglich, so wünscht sich die Stiftung die Motive der Teilnehmenden

Foto: Erhard Schulz